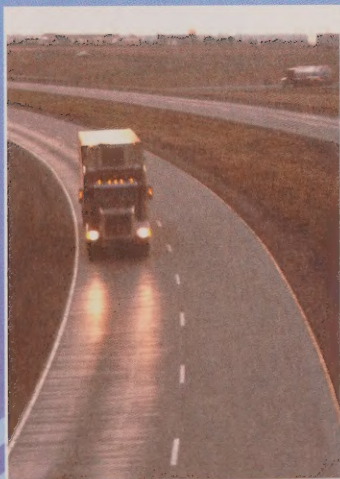
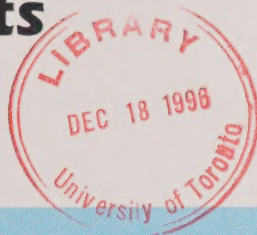


Air carrier traffic at Canadian airports

1995

Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens

1995



51-203



Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Aviation Statistics Centre, Transportation Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: (819) 997-1986) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site:
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialling area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

How to order publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada
Operations and Integration Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277
Fax: (613) 951-1584
Toronto (credit card only): (416) 973-8018
Internet: order@statcan.ca

Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguage et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (819) 997-1986) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web :
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à :

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-7277
Télécopieur : (613) 951-1584
Toronto (carte de crédit seulement) : (416) 973-8018
Internet : order@statcan.ca

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Air Carrier Traffic at Canadian Airports – 1996 (51-203-XPB)

Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens – 1996 (51-203-XPB)

ERRATA

The title of Table 4.4 should read “... - Annual 1996”

ERREUR

Le titre du tableau 4.4 devrait se lire “... - Annuel 1996”



Statistics Canada
Aviation Statistics Centre
Transportation Division

Air carrier traffic at Canadian airports

1995

Statistique Canada
Centre des statistiques de l'aviation
Division des transports

Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens

1995

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 1996

Price: Canada: \$39.00
United States: US\$47.00
Other countries: US\$55.00

Catalogue no. 51-203-XPB
Frequency: Annual

ISSN 0701-7928

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 1996

Prix : Canada : 39 \$
États-Unis : 47 \$ US
Autres pays : 55 \$ US

N° 51-203-XPB au catalogue
Périodicité : annuelle

ISSN 0701-7928

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^P preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^P nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Acknowledgements

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division and Gord Baldwin, Chief, Aviation Statistics Centre. This publication is a product of the Airline Traffic and Economic Analysis Unit of which Mike Burchell is the Unit Head and Carol Sellick is the Head of Operations. In particular, this publication resulted from the efforts of the following people:

Martine Beaulieu Fortin, Gilles Fleury, Rolf Hakka, Denise Paul, Ken Paul, Diane Perrier and Sally Seah.

Remerciements

La présente publication a été préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directeur de la Division des transports et de Gord Baldwin, Chef du Centre des Statistiques de l'aviation. Cette publication a été produite par la Section de la circulation aérienne et de l'analyse économique, dont Mike Burchell est le chef et Carol Sellick est le chef des opérations. En particulier, cette publication est le résultat des efforts des personnes suivantes:

Martine Beaulieu Fortin, Gilles Fleury, Rolf Hakka, Denise Paul, Ken Paul, Diane Perrier and Sally Seah.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



Table of Contents

Table de matières

	Page		Page
Highlights	7	Faits saillants	7
Introduction	9	Introduction	9
Summary Passenger Data	10	Statistique sommaires sur le transport des passagers	10
Table 1.1 Top 100 Airports Ranked by Enplaned and Deplaned Passengers, Selected Services	12	Tableau 1.1 Les 100 premiers aéroports classés selon le nombre de passagers embarqués et débarqués – certains services	12
Table 1.2 Enplaned plus Deplaned Passengers, by Sector	14	Tableau 1.2 Total des passagers embarqués et débarqués, selon le secteur	14
Table 1.3 Enplaned plus Deplaned Passengers, by Type of Service	15	Tableau 1.3 Total des passagers embarqués et débarqués, selon le genre de service	15
Table 1.4 Enplaned plus Deplaned Passengers, by Type of Service, by Province and Territory	16	Tableau 1.4 Total des passagers embarqués et débarqués, selon le genre de service, la province et le territoire	16
Table 1.5 Enplaned plus Deplaned Passengers, by Sector, by Province and Territory	16	Tableau 1.5 Total des passagers embarqués et débarqués, selon le secteur, la province et le territoire	16
Section 2 Major Scheduled Services	17	Section 2 Principaux services réguliers	17
Table 2.1 Top 50 Airports Ranked by Passengers Enplaned and Deplaned on Major Scheduled Services	19	Tableau 2.1 Les 50 premiers aéroports classés selon le nombre de passagers embarqués et débarqués sur les principaux services réguliers	19
Table 2.2 Enplaned and Deplaned Passengers for Major Scheduled Services, by Sector	20	Tableau 2.2 Passagers embarqués et débarqués sur les principaux services réguliers, selon le secteur	20
Table 2.3 Arriving and Departing Passenger Traffic for Major Scheduled Services	21	Tableau 2.3 Passagers (arrivées et départs) sur les principaux services réguliers	21
Table 2.4 Passengers Arriving and Departing on Major Scheduled Services, by Sector	22	Tableau 2.4 Passagers (arrivées et départs) sur les principaux services réguliers, selon le secteur	22

Table of Contents – Continued**Table des matières – suite**

	Page		Page
Section 3 Regional and Local Scheduled Services	17	Section 3 Services réguliers régionaux et locaux	17
Table 3.1 Top 50 Airports Ranked by Passengers Enplaned and Deplaned on Regional and Local Scheduled Services	23	Tableau 3.1 Les 50 premiers aéroports classés selon le nombre de passagers embarqués et débarqués sur les services réguliers régionaux et locaux	23
Table 3.2 Enplaned and Deplaned Passengers for Regional and Local Scheduled Services, by Sector	24	Tableau 3.2 Passagers embarqués et débarqués sur les services réguliers régionaux et locaux, selon le secteur	24
Section 4 Major Charter Services	25	Section 4 Principaux services d'affrètement	25
Table 4.1 Airports Ranked by Passengers Enplaned and Deplaned on Major Charter Services	26	Tableau 4.1 Les aéroports classés selon le nombre de passagers embarqués et débarqués sur les principaux services d'affrètement	26
Table 4.2 Enplaned and Deplaned Passengers for Major Charter Services, by Sector	27	Tableau 4.2 Passagers embarqués et débarqués sur les principaux services d'affrètement, selon le secteur	27
Table 4.3 Arriving and Departing Passenger Traffic for Major Charter Services	28	Tableau 4.3 Passagers (arrivées et départs) sur les principaux services d'affrètement	28
Table 4.4 Arriving and Departing Passengers for Major Charter Services, by Sector	29	Tableau 4.4 Passagers (arrivées et départs) sur les principaux services d'affrètement, selon le secteur	29
Section 5 Cargo Carried on Major Scheduled Services and Major Charter Services	30	Section 5 Marchandises transportées sur les principaux services réguliers et les principaux services d'affrètement	30
Table 5.1 Top 50 Airports Ranked by the Tonnage of Cargo Loaded and Unloaded on Major Scheduled Services and Major Charter Services	32	Tableau 5.1 Les 50 premiers aéroports classés selon le tonnage des marchandises embarquées et débarquées sur les principaux services réguliers et services d'affrètement	32
Table 5.2 Tonnage of Cargo Loaded and Unloaded on Major Scheduled Services and Major Charter Services, by Sector	33	Tableau 5.2 Tonnage des marchandises embarquées et débarquées sur les principaux services réguliers et services d'affrètement, selon le secteur	33
Table 5.3 Tonnage of Cargo Loaded and Unloaded, by Type of Service, by Province and Territory	34	Tableau 5.3 Tonnage des marchandises embarquées et débarquées, selon le genre de service, la province et le territoire	34

Table of Contents – Concluded**Table des matières – fin**

	Page
Section 6 Aircraft Movements by Scheduled and Major Charter Services	30
Table 6.1 Top 50 Airports Ranked by Arriving plus Departing Flights for Scheduled Services and Major Charter Services	35
Table 6.2 Arriving and Departing Flights for Scheduled Services and Major Charter Services at the 'Top 50' Airports, by Type of Service	36
Table 6.3 Itinerant Civil Aircraft Movements for Selected Airports	37
Table 6.4 Itinerant Civil Aircraft Movements at Selected Airports, by Sector	38
Methodology and Data Limitations	39
Services Offered by Carriers	42
Factors Affecting the Data	44
Glossary	45

	Page
Section 6 Mouvements d'aéronefs selon les services réguliers et les principaux services d'affrètement	30
Tableau 6.1 Les 50 premiers aéroports classés selon les arrivées et les départs des vols réguliers et principaux vols d'affrètement	35
Tableau 6.2 Arrivées et départs des vols réguliers et principaux vols d'affrètement aux 50 premiers aéroports, selon le genre de service	36
Tableau 6.3 Mouvements itinérants d'aéronefs civils à certains aéroports	37
Tableau 6.4 Mouvements itinérants d'aéronefs civils à certains aéroports	38
Méthodologie et limites des données	39
Services offerts par les transporteurs	42
Facteurs pouvant avoir une incidence sur les données	44
Glossaire	45



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117265058>

Highlights

A brief comparison of preliminary annual 1995 and annual 1994 data is provided below.

Faits saillants

Une brève comparaison des données provisoires de 1995 et de 1994 est fournie ci-dessous.

	Annual 1994 Annuel	Annual 1995 Annuel	Change 1995/1994 Variation	
			%	
Enplaned and Deplaned Passengers				Passagers embarqués et débarqués
Scheduled Services	55,384,777	58,537,756	5.7	Services réguliers
Major Charter Services	6,863,719	7,216,855	5.1	Principaux services d'affrètement
Total	62,248,496	65,754,611	5.6	Total
Domestic Segments	39,802,888	41,778,409	5.0	Segments intérieurs
Transborder Segments	13,502,644	14,505,135	7.4	Segments transfrontaliers
Other Int'l Segments	8,942,964	9,471,067	5.9	Segments autres internationaux
Loaded/Unloaded Cargo (000 kg)	717 451	726 171	1.2	Marchandises embarquées/ débarquées (000 kg)

- The Open Skies Agreement was signed in February 1995. This resulted in over one million addition transborder passengers carried on Canadian and US carrier's major scheduled services (although about 20% of this was simply the result of converting charter routes to scheduled routes by Air Canada and Canadian Airlines International).
- Domestic traffic increased by 4% on scheduled services and 21% on major charter services.
- Other international traffic increased by 5% on major scheduled services and 9% on major charter services.
- The two busiest airports, Lester B. Pearson and Vancouver International, had increases of 7% and 8% respectively.
- Seasonally adjusted data showed fourth quarter traffic increased when compared to third quarter traffic.

- L'entente «Ciel ouvert» fut signée en février 1995. Cet accord a contribué au transport de plus de un million de passagers transfrontaliers additionnels utilisant les principaux services réguliers de transporteurs canadiens et américains (bien que environ 20% de ceci soit attribuable au changement des services d'affrètement à des services réguliers effectué par Air Canada et Canadian Airlines International).
- Le trafic intérieur a augmenté de 4% dans les services réguliers et de 21% dans les principaux services d'affrètement.
- Le trafic autre international a augmenté de 5% dans les principaux services réguliers et de 9% dans les principaux services d'affrètement.
- Les deux aéroports les plus achalandés soit les aéroports internationaux, Lester B. Pearson et Vancouver, ont déclaré des hausses de 7% et 8% respectivement.
- Les données désaisonnalisées montrent une augmentation du trafic au quatrième trimestre comparativement au troisième trimestre.

FOR FURTHER READING

Selected Publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title	Titre	Catalogue
Surface and Marine Transport – Service Bulletin , Bilingual Ten issues/year.	Transports terrestre et maritime – Bulletin de Service , Bilingue Dix numéros/année.	50-002-XPB
Aviation Statistics Centre – Service Bulletin , <i>Monthly</i> , Bilingual	Centre des statistiques de l'aviation – Bulletin de service , <i>Mensuel</i> , Bilingue	51-004-XPB
Air Carrier Traffic at Canadian Airports , <i>Annual</i> , Bilingual	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens , <i>Annuel</i> , Bilingue	51-203-XPB
Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report , <i>Annual</i> , Bilingual	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur , <i>Annuel</i> , Bilingue	51-204-XPB
Air Passenger Origin and Destination: Canada/United <i>Annual</i> , Bilingual	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic States Report, Canada/États-Unis , <i>Annuel</i> , Bilingue	51-205-XPB
Canadian Civil Aviation , <i>Annual</i> , Bilingual	Aviation civile canadienne , <i>Annuel</i> , Bilingue	51-206-XPB
Air Charter Statistics , <i>Annual</i> , Bilingual	Statistique des affrètements aériens , <i>Annuel</i> , Bilingue	51-207-XPB
Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on <i>Occasional</i> , issued in 1993.	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation Civil Aviation, civile , <i>Hors Série</i> , publiée en 1993.	51-501- XPE 51-501-XPF
Railway Carloadings , <i>Monthly</i> , Bilingual	Chargements ferroviaires , <i>Mensuel</i> , Bilingue	52-001-XPB
Railway Operating Statistics , <i>Monthly</i> , Bilingual	Statistique de l'exploitation ferroviaire , <i>Mensuel</i> , Bilingue	52-003-XPB
Rail In Canada , <i>Annual</i> , Bilingual	Le transport ferroviaire au Canada , <i>Annuel</i> , Bilingue	52-216-XPB
Passenger Bus and Urban Transit Statistics , <i>Annual</i> , Bilingual	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain , <i>Annuel</i> , Bilingue	53-215-XPB
Road Motor Vehicles: Fuel Sales , <i>Annual</i> , Bilingual	Véhicules automobiles: Ventes de carburants , <i>Annuel</i> , Bilingue	53-218-XPB
Road Motor Vehicles: Registrations , <i>Annual</i> , Bilingual	Véhicules automobiles: Immatriculations , <i>Annuel</i> , Bilingue	53-219-XPB
Trucking in Canada , <i>Annual</i> , Bilingual	Le camionnage au Canada , <i>Annuel</i> , Bilingue	53-222-XPB
Shipping in Canada , <i>Annual</i> , Bilingual	Le transport maritime au Canada , <i>Annuel</i> , Bilingue	54-205-XPB

To order a publication please telephone toll free, in Canada, 1-800-267-6677 or 1-613-951-7277 or use facsimile number 1-613-951-1584

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, au Canada, 1-800-267-6677 ou 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584.

Introduction

In 1968, Statistics Canada published its first **Airport Activity Statistics** publication. Over the past 20 years, changes occurring in the industry and regulations have prompted changes in the survey methodology and publication format. On January 1, 1988, the National Transportation Act, 1987, came into effect. Changes in the statistical reporting requirements for air carriers prompted a review of the content and presentation of the **Air Carrier Traffic at Canadian Airports** publication (catalogue 51-005).

In response to these changes, a new format was introduced for this publication beginning with the first quarter 1989 issue. In order to provide timely releases of airport activity data, the publication now displays **preliminary** data for the current reference quarter and **revised data** for the same quarter of the previous year.

The redesigned **Air Carrier Traffic at Canadian Airports** publication continues most of the past series and in addition, incorporates data on regional and local scheduled services to complement the data previously published on Canadian and foreign carriers' major scheduled services and major charter services. This will provide a comprehensive overview of the air traffic activity at Canadian airports.

It should be noted that, prior to the changes in the statistical reporting requirements, this publication provided data on both revenue and non-revenue passengers. However, carriers are now required to report only revenue passengers, and, as such, all references to passengers in this publication refer to revenue passengers.

Another design change was the inclusion of civil aircraft movements statistics in the publication, thus providing the overall perspective of aircraft movements at selected Canadian airports.

Beginning in 1995, this publication will only be produced annually with the new catalogue number 51-203. However, the content and format remain essentially unchanged from the quarterly publication.

Data for airports which have not been shown in this publication are available by contacting the Aviation Statistics Centre (819-997-1986).

En 1968, Statistique Canada publiait les premières **Statistiques de l'activité aéroportuaire**. Les changements qui sont survenus dans l'industrie et au niveau de la réglementation au cours des vingt dernières années ont amené une révision des méthodes d'enquête et de la publication. Le 1^{er} janvier 1988, on adoptait la Loi nationale de 1987 sur les transports. Le contenu et la présentation de la publication **Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens** (n° 51-005 au catalogue) ont été modifiés suite à la révision des procédures de déclaration des transporteurs aériens.

En réponse à ces changements, la publication prit un nouveau format, en commençant avec les données du premier trimestre de 1989. Afin de fournir des données sur l'activité aéroportuaire le plus rapidement possible, la publication présente des données **provisoires** pour le trimestre de référence et des **données finales** pour le même trimestre de l'année précédente.

La nouvelle publication **Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens** reprend la plupart des séries antérieures et intègre des données sur les services réguliers régionaux et locaux afin d'ajouter aux données publiées antérieurement sur les principaux services réguliers et services d'affrètement des transporteurs canadiens et étrangers. Cela permettra d'obtenir un aperçu général du trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens.

En outre, avant les modifications aux exigences de déclaratin, cette publication fournissait des données sur tous les passagers, soit payants aussi bien que non-payants. Depuis, les transporteurs sont obligés de déclarer les passagers payants seulement, et toutes allusions à des passagers dans la publication se réfèrent à des passagers payants.

Une autre modification dans la présentation réussit à inclure les mouvements d'aéronefs civils dans la publication, fournissant ainsi une perspective globale des mouvements d'aéronefs à certains aéroports canadiens.

Commençant en 1995, cette publication sera présentée une fois par année seulement avec un nouveau numéro au catalogue, soit 51-203. Cependant, le contenu et la présentation resteront tout à fait les mêmes que pour la publication trimestrielle.

Pour obtenir les données relatives aux aéroports qui ne figurent pas dans la présente publication, veuillez vous adresser au Centre des statistiques de l'aviation (819-997-1986).

Summary Passenger Data

This section discusses the passenger data provided in Tables 1.1 through 1.5 which includes, either separately or in total, the three types of services covered in this publication. These services are: Canadian and foreign air carriers' major scheduled services, regional and local scheduled services and major charter services. The three types of services are discussed and shown individually in later text and tables.

Preliminary 1995 data showed that enplaned/deplaned passengers were up by 5.6% over the previous year. The largest growth occurred on the transborder sector which was up by 7.4% (1,002,491 passengers). The domestic and other international sectors also had healthy increases of 5.0% (1,975,521 passengers) and 5.9% (528,103 passengers) respectively.

Overall, for scheduled services, traffic was up by 5.7%. Transborder traffic increased by 11.4% while domestic and other international were up by 4.1% and 4.7% respectively.

Major Charter Services traffic was up by 5.1%. Transborder charter volume had a decrease of 14.9% largely due the shifting of charter operations to scheduled operations as a result of the Open Skies Agreement signed in February, 1995. Domestic volume had a substantial increase of 20.8% and other international traffic also did well with a 8.5% increase.

Traffic at Lester B. Pearson increased 6.8%. Scheduled traffic was up 7.6% with the transborder sector having the highest percentage increase at 12.5%. Domestic and other international scheduled volumes were up by 5.8% and 3.4% respectively. Charter traffic also augmented with a strong domestic surge of 17.4% and a 9.4% improvement in other international volume. However, transborder charter was down by 19.1% mostly due to Air Canada and CAI switching charter routes to scheduled routes following the Open Skies Agreement.

Vancouver International followed much the same pattern as Lester B. Pearson with two exceptions. Here, growth of other international scheduled traffic was stronger with an 8.4% increase. One reason for this was the growth Air Canada's new Pacific routes. It started operating Vancouver - Seoul in May 1994 and Vancouver - Osaka in September 1994 as well as Vancouver - Hong Kong in December 1995. The second major difference was transborder charter volume had modest increase of 2.4% at Vancouver instead of a large decrease as experienced at Lester B. Pearson. This was mainly due to the charter conversions at Vancouver generally occurring later in 1995 than the conversions at Toronto. Furthermore, there were fewer conversions at Vancouver.

Statistiques sommaires sur le transport des passagers

La présente partie traite des données sur les passagers qui figurent aux tableaux 1.1 à 1.5. Ces derniers couvrent, séparément ou collectivement, les trois types de services présentés dans cette publication, soit les principaux services réguliers des transporteurs aériens canadiens et étrangers, les services réguliers régionaux et locaux, et les principaux services d'affrètement. Chacun de ces services fait l'objet, ultérieurement, d'une description, sous forme de texte ou de tableaux.

Les données provisoires de 1995 montrent que le nombre de passagers embarqués/débarqués s'est accru de 5,6% par rapport à l'année précédente. La plus forte hausse, soit de 7,4% (1 615 982 passagers), a eu lieu dans le secteur transfrontalier. Des hausses importantes ont aussi eu lieu dans les secteurs intérieur et autre international soit de 5,0% (1 975 521 passagers) et 5,9% (528 103 passagers) respectivement.

Dans l'ensemble, le trafic des services réguliers était en hausse de 5,7%. Le trafic transfrontalier s'est accru de 11,4% tandis que le trafic intérieur et le trafic autre international ont enregistré des augmentations de 4,1% et 4,7% respectivement.

Le trafic des principaux services d'affrètement a augmenté de 5,1%. Le volume des affrètements transfrontaliers a enregistré une baisse de 14,9% qui s'explique par le changement d'opération des services d'affrètement à des services réguliers résultants de l'entente 'Ciel ouvert' signée en février 1995. Le trafic intérieur a connu une augmentation importante soit de 20,8% et le trafic autre international s'est accru de 8,5%.

Le trafic à Lester B. Pearson a augmenté de 6,8%. Le trafic régulier s'est accru de 7,6% alors que le secteur transfrontalier a enregistré la plus forte hausse en pourcentage, soit de 12,5%. Le volume de trafic régulier dans les secteurs intérieur et autre international s'est accru de 5,8% et 3,4% respectivement. Le volume des services d'affrètement a augmenté également avec une croissance importante dans le secteur intérieur soit de 17,4% et dans le secteur autre international soit de 9,4%. Toutefois, les vols nolisés transfrontaliers ont diminué de 19,1%. Cette baisse est attribuable au changement de vols nolisés à des vols réguliers effectué par Air Canada et CAI suite à l'entente 'Ciel ouvert'.

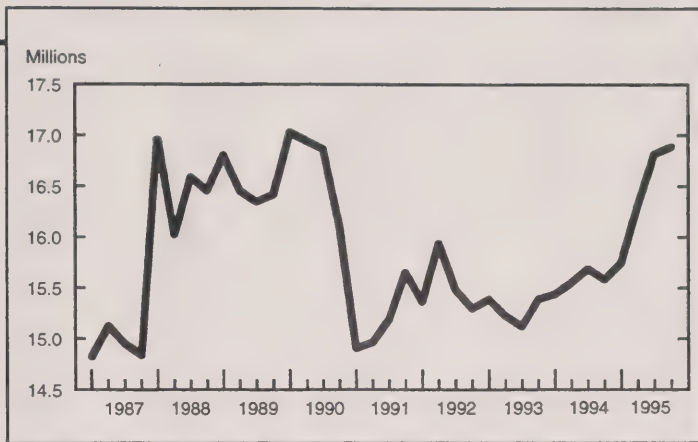
L'aéroport international de Vancouver a suivi la même tendance que celle de Lester B. Pearson sauf pour deux exceptions. À Vancouver, le trafic autre international régulier a enregistré une plus forte hausse, soit de 8,4%. Une des raisons pour cette croissance est l'augmentation de ses services dans le pacifique inaugurés par Air Canada. Air Canada a commencé à assurer la liaison Vancouver-Seoul en mai 1994 et Vancouver-Osaka en septembre 1994 ainsi que Vancouver-Hong-Kong en décembre 1995. La deuxième différence majeure entre l'aéroport international de Vancouver et Lester B. Pearson est la faible augmentation des vols nolisés transfrontaliers à Vancouver, soit de 2,4% par rapport à la forte diminution de ces vols enregistrée à Lester B. Pearson. Ceci s'explique par les changements de services d'affrètement ayant eut lieu plus tard en 1995 à Vancouver qu'à Toronto et que ces changements étaient moins nombreux à Vancouver.

Chart 1 graphs seasonally adjusted quarterly total enplaned/deplaned passengers. The seasonally adjusted data shows an increase between the third and fourth quarters of 1995. This increase would translate to a 1.8% average annual increase.

Le graphique 1 présente les ajustements saisonniers au total des passagers embarqués et débarqués. Les données désaisonnalisées démontrent une augmentation entre le troisième trimestre et le quatrième trimestre de 1995. Cette augmentation peut se traduire en une hausse annuelle moyenne de 1,8%.

Chart 1

**Total
enplaned/deplaned
passengers -
seasonally adjusted**



Graphique 1

**Total des passagers
embarqués/débarqués
- désaisonnalisés**

Table 1.1

Tableau 1.1

**Top 100 Airports Ranked by Enplaned and Deplaned
Passengers - Annual 1995**
**Les 100 premiers aéroports classés selon le nombre de
passagers embarqués et débarqués - Annuel 1995**

Rank		Airport	Enplaned	Deplaned	Total		Change Variation %
Rang		Aéroport	Embarqués	Débarqués	1994	1995	
1994	1995						
No. - Nbre							
1	1	TORONTO/LB PEARSON INTL ON	10,415,804	10,469,266	19,555,520	20,885,070	6.8
2	2	VANCOUVER INTL BC	5,505,735	5,524,417	10,205,784	11,030,152	8.1
3	3	MONTREAL/DORVAL INTL QC	2,852,122	2,825,135	5,568,278	5,677,257	2.0
4	4	CALGARY INTL AB	2,639,802	2,651,376	4,746,849	5,291,178	11.5
6	5	MONTREAL/MIRABEL INTL QC	1,187,960	1,187,996	2,299,476	2,375,956	3.3
5	6	OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	1,181,868	1,179,058	2,344,035	2,360,926	0.7
7	7	HALIFAX INTL NS	1,141,649	1,142,765	2,258,581	2,284,414	1.1
8	8	WINNIPEG INTL MB	1,119,181	1,120,946	2,148,890	2,240,127	4.2
9	9	EDMONTON INTL AB	880,735	895,904	1,508,093	1,776,639	17.8
10	10	EDMONTON MUN AB	399,177	392,355	971,367	791,532	-18.5
11	11	VICTORIA INTL BC	357,828	369,115	696,490	726,943	4.4
13	12	QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	317,448	365,423	602,210	682,871	13.4
12	13	ST JOHNS NF	314,863	310,734	627,465	625,597	-0.3
15	14	SASKATOON/JG DIFENBAKER SK	273,682	272,325	493,081	546,007	10.7
14	15	REGINA SK	252,196	253,656	494,246	505,852	2.3
16	16	THUNDER BAY ON	228,688	228,179	432,456	456,867	5.6
17	17	KELOWNA BC	158,038	159,349	293,026	317,387	8.3
18	18	LONDON ON	148,341	168,995	273,842	317,336	15.9
19	19	PRINCE GEORGE BC	121,403	120,494	248,328	241,897	-2.6
20	20	MONCTON NB	111,531	111,427	220,587	222,958	1.1
21	21	YELLOWKNIFE NT	109,086	108,083	192,498	217,169	12.8
22	22	FREDERICTON NB	96,942	96,434	187,299	193,376	3.2
23	23	SAINT JOHN NB	94,477	96,961	183,058	191,438	4.6
24	24	SUDBURY ON	95,211	96,070	180,627	191,281	5.9
27	25	WINDSOR ON	92,412	89,877	164,498	182,289	10.8
25	26	CHARLOTTETOWN PE	89,872	89,030	174,688	178,902	2.4
26	27	VANCOUVER HARBOUR BC	81,871	85,015	165,687	166,886	0.7
29	28	SAULT STE MARIE ON	80,440	79,507	155,019	159,947	3.2
28	29	VICTORIA HARBOUR BC	77,043	73,894	155,554	150,937	-3.0
30	30	TIMMINS ON	73,418	73,641	145,712	147,059	0.9
32	31	DEER LAKE NF	72,828	72,698	142,686	145,526	2.0
31	32	TORONTO CITY CENTRE ON	66,828	68,942	143,400	135,770	-5.3
33	33	SYDNEY NS	65,658	65,524	135,662	131,182	-3.3
35	34	WHITEHORSE YT	61,781	60,695	111,021	122,476	10.3
37	35	NANAIMO BC	57,027	56,659	106,346	113,686	6.9
39	36	THOMPSON MB	56,215	57,139	99,481	113,354	13.9
34	37	PRINCE RUPERT BC	57,273	55,219	114,281	112,492	-1.6
36	38	KAMLOOPS BC	55,488	55,535	108,579	111,023	2.3
41	39	GRANDE PRAIRIE AB	52,541	51,887	91,189	104,428	14.5
38	40	SEPT-ILES QC	57,502	42,951	99,754	100,453	0.7
40	41	GANDER INTL NF	48,283	46,465	97,657	94,748	-3.0
42	42	TERRACE BC	42,630	42,589	88,114	85,219	-3.3
44	43	CRANBROOK BC	41,461	40,611	78,994	82,072	3.9
43	44	GOOSE BAY NF	41,505	38,689	80,830	80,194	-0.8
45	45	CASTLEGAR BC	37,976	38,092	74,465	76,068	2.2
51	46	NORTH BAY ON	37,313	37,546	67,622	74,859	10.7
47	47	VAL-D'OR QC	33,589	41,125	69,963	74,714	6.8
50	48	SIOUX LOOKOUT ON	36,573	35,756	68,559	72,329	5.5
46	49	PENTICTON BC	35,686	35,869	71,253	71,555	0.4
52	50	FORT MCMURRAY AB	35,233	35,472	67,510	70,705	4.7
53	51	IQALUIT NT	34,443	35,574	66,509	70,017	5.3
48	52	FORT ST JOHN BC	35,255	34,564	69,112	69,819	1.0
56	53	CAMPBELL RIVER BC	33,771	34,813	63,095	68,584	8.7
49	54	LETHBRIDGE AB	33,445	33,147	68,969	66,592	-3.4
54	55	BAGOTVILLE/SAGUENAY QC	33,088	32,660	65,500	65,748	0.4
55	56	ROUYN-NORANDA QC	31,651	29,056	63,289	60,707	-4.1
58	57	COMOX BC	27,663	26,715	52,349	54,378	3.9
60	58	INUVIK NT	25,943	25,794	49,502	51,737	4.5
57	59	WABUSH NF	26,172	23,610	55,327	49,782	-10.0
65	60	KINGSTON ON	24,521	23,196	39,562	47,717	20.6
61	61	SARNIA ON	25,158	19,318	47,684	44,476	-6.7
71	62	MONT-JOLI QC	18,368	24,782	32,745	43,150	31.8
64	63	MEDICINE HAT AB	21,745	20,791	43,044	42,536	-1.2

Table 1.1

**Top 100 Airports Ranked by Enplaned and Deplaned
Passengers - Annual 1995 - Concluded**

Tableau 1.1

**Les 100 premiers aéroports classés selon le nombre de
passagers embarqués et débarqués - Annuel 1995 - fin**

Rank		Airport	Enplaned	Deplaned	Total		
Rang		Aéroport	Embarqués	Débarqués	1994	1995	Change
1994	1995						Variation
No. - Nbre							
%							
59	64	SMITHERS BC	20,775	20,264	51,023	41,039	-19.6
63	65	BAIE-COMEAU QC	20,506	18,269	43,377	38,775	-10.6
67	66	STEPHENVILLE NF	18,799	17,380	38,869	36,179	-6.9
68	67	KUUJJUAQ QC	16,744	17,022	37,402	33,766	-9.7
80	68	NANAIMO HARBOUR BC	17,475	15,805	25,915	33,280	28.4
77	69	RANKIN INLET NT	17,005	16,268	27,084	33,273	22.9
72	70	MOOSONEE ON	16,188	15,748	31,435	31,936	1.6
70	71	DAWSON CREEK BC	15,905	15,741	35,214	31,646	-10.1
73	72	SANDSPIT BC	15,882	15,666	28,361	31,548	11.2
75	73	WILLIAMS LAKE BC	15,807	15,115	27,877	30,922	10.9
66	74	HAMILTON ON	14,424	15,142	39,536	29,566	-25.2
76	75	BATHURST NB	14,510	14,625	27,179	29,135	7.2
81	76	PEACE RIVER AB	14,338	14,153	25,872	28,491	10.1
74	77	NORMAN WELLS NT	13,511	13,804	28,022	27,315	-2.5
69	78	ILES-DE-LA-MADELEINE QC	17,832	8,286	36,363	26,118	-28.2
62	79	LA GRANDE RIVIERE QC	12,981	12,566	47,551	25,547	-46.3
78	80	RED LAKE ON	12,564	12,821	26,507	25,385	-4.2
79	81	HAY RIVER NT	12,444	12,416	25,950	24,860	-4.2
86	82	GASPE QC	10,442	14,284	19,689	24,726	25.6
82	83	ISLAND LAKE MB	11,400	12,435	25,393	23,835	-6.1
84	84	PORT SIMPSON BC	10,383	11,382	21,718	21,765	0.2
91	85	QUESNEL BC	9,496	10,427	18,475	19,923	7.8
88	86	CHURCHILL MB	10,171	9,446	18,687	19,617	5.0
103	87	FORT NELSON BC	9,428	8,892	13,172	18,320	39.1
97	88	THE PAS MB	8,685	8,968	15,868	17,653	11.2
89	89	KUUJJUARAPIK QC	8,760	8,699	18,681	17,459	-6.5
87	90	FORT SMITH NT	8,632	8,756	19,384	17,388	-10.3
85	91	YARMOUTH NS	8,516	8,347	19,794	16,863	-14.8
135	92	RAINBOW LAKE AB	8,440	8,049	8,453	16,489	95.1
92	93	NATASHQUAN QC	8,279	7,815	16,680	16,094	-3.5
99	94	DRYDEN MUN ON	8,165	7,563	14,286	15,728	10.1
83	95	ST THERESA POINT MB	7,912	7,724	24,037	15,636	-35.0
108	96	PORT HARDY BC	7,511	8,026	12,548	15,537	23.8
98	97	CHEVERY QC	7,909	7,399	15,060	15,308	1.6
96	98	KENORA ON	7,515	7,635	16,108	15,150	-5.9
102	99	OXFORD HOUSE MB	7,589	7,434	14,047	15,023	6.9
101	100	BIG TROUT LAKE ON	7,170	7,521	14,136	14,691	3.9
Subtotal - Total partiel			32,317,529	32,422,803	61,257,050	64,740,332	5.7
Others - Autres			504,105	510,174	991,446	1,014,279	2.3
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL			32,821,634	32,932,977	62,248,496	65,754,611	5.6

Table 1.2

Tableau 1.2

Enplaned plus Deplaned Passengers, by Sector - Annual 1995

Total des passagers embarqués et débarqués, selon le secteur - Annuel 1995

Airport Aéroport	Domestic Intérieurs			Transborder Transfrontaliers			Other International Autres internationaux			Total
	1994	1995	Change Variation	1994	1995	Change Variation	1994	1995	Change Variation	1995
	No. - Nbre	%		No. - Nbre	%		No. - Nbre	%		No. - Nbre
CALGARY INTL AB	3,535,647	3,906,116	10.5	957,458	1,065,589	11.3	253,744	319,473	25.9	5,291,178
CASTLEGAR BC	74,465	76,068	2.2	-	-	-	-	-	-	76,068
CHARLOTTETOWN PE	174,065	178,216	2.4	623	686	10.1	-	-	-	178,902
CRANBROOK BC	78,994	82,072	3.9	-	-	-	-	-	-	82,072
DEER LAKE NF	142,686	145,526	2.0	-	-	-	-	-	-	145,526
EDMONTON INTL AB	1,168,979	1,445,854	23.7	282,549	278,414	-1.5	56,565	52,371	-7.4	1,776,639
EDMONTON MUN AB	971,327	791,465	-18.5	40	67	67.5	-	-	-	791,532
FORT MCMURRAY AB	67,510	70,705	4.7	-	-	-	-	-	-	70,705
FREDERICTON NB	183,594	192,583	4.9	3,705	793	-78.6	-	-	-	193,376
GANDER INTL NF	97,420	94,636	-2.9	188	105	-44.1	49	7	-85.7	94,748
GOOSE BAY NF	77,781	79,443	2.1	118	30	-74.6	2,931	721	-75.4	80,194
GRANDE PRAIRIE AB	91,189	104,428	14.5	-	-	-	-	-	-	104,428
HALIFAX INTL NS	2,029,294	2,040,725	0.6	125,386	140,407	12.0	103,901	103,282	-0.6	2,284,414
KAMLOOPS BC	106,683	110,533	3.6	1,896	490	-74.2	-	-	-	111,023
KELOWNA BC	287,089	310,080	8.0	5,937	7,307	23.1	-	-	-	317,387
LONDON ON	208,660	256,349	22.9	65,174	60,984	-6.4	8	3	-62.5	317,336
MONCTON NB	211,001	216,829	2.8	9,586	6,129	-36.1	-	-	-	222,958
MONTREAL/DORVAL INTL QC	3,322,369	3,311,131	-0.3	2,244,987	2,365,597	5.4	922	529	-42.6	5,677,257
MONTREAL/MIRABEL INTL QC	59,010	72,171	22.3	99,671	126,777	27.2	2,140,795	2,177,008	1.7	2,375,956
NANAIMO BC	106,026	113,471	7.0	320	215	-32.8	-	-	-	113,686
NORTH BAY ON	67,605	74,859	10.7	17	-	-100.0	-	-	-	74,859
OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	2,017,438	1,988,587	-1.4	304,991	330,785	8.5	21,606	41,554	92.3	2,360,926
PENTICTON BC	69,591	71,553	2.8	1,662	2	-99.9	-	-	-	71,555
PRINCE GEORGE BC	248,328	241,897	-2.6	-	-	-	-	-	-	241,897
PRINCE RUPERT BC	113,736	111,739	-1.8	545	753	38.2	-	-	-	112,492
QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	445,747	512,140	14.9	69,068	73,653	6.6	87,395	97,078	11.1	682,871
REGINA SK	458,887	482,285	5.1	33,548	21,506	-35.9	1,811	2,061	13.8	505,852
SAINT JOHN NB	168,901	176,616	4.6	14,157	14,822	4.7	-	-	-	191,438
SASKATOON/JG DIEFFENBAKER SK	476,337	499,687	4.9	14,341	44,428	209.8	2,403	1,892	-21.3	546,007
SAULT STE MARIE ON	154,983	159,607	3.0	36	340	844.4	-	-	-	159,947
SEPT-ILES QC	99,302	100,453	1.2	-	-	-	452	-	-100.0	100,453
SIOUX LOOKOUT ON	68,559	72,329	5.5	-	-	-	-	-	-	72,329
ST JOHNS NF	608,642	603,307	-0.9	1,302	906	-30.4	17,521	21,384	22.0	625,597
SUDBURY ON	180,627	191,230	5.9	-	51	...	-	-	-	191,281
SYDNEY NS	133,171	128,446	-3.5	329	554	68.4	2,162	2,182	0.9	131,182
TERRACE BC	88,114	85,219	-3.3	-	-	-	-	-	-	85,219
THOMPSON MB	99,467	113,354	14.0	14	-	-100.0	-	-	-	113,354
THUNDER BAY ON	415,528	441,648	6.3	16,928	15,219	-10.1	-	-	-	456,867
TIMMINS ON	145,701	147,059	0.9	11	-	-100.0	-	-	-	147,059
TORONTO CITY CENTRE ON	142,299	135,670	-4.7	1,101	100	-90.9	-	-	-	135,770
TORONTO/LB PEARSON INTL ON	9,085,006	9,694,189	6.7	6,224,523	6,704,616	7.7	4,245,991	4,486,265	5.7	20,885,070
VAL-D'OR QC	69,963	74,714	6.8	-	-	-	-	-	-	74,714
VANCOUVER HARBOUR BC	165,687	166,886	0.7	-	-	-	-	-	-	166,886
VANCOUVER INTL BC	5,748,004	6,135,603	6.7	2,507,979	2,776,077	10.7	1,949,801	2,118,472	8.7	11,030,152
VICTORIA HARBOUR BC	141,697	135,241	-4.6	13,857	15,696	13.3	-	-	-	150,937
VICTORIA INTL BC	590,717	635,973	7.7	105,004	90,970	-13.4	769	-	-100.0	726,943
WHITEHORSE YT	109,866	119,820	9.1	1,155	2,656	130.0	-	-	-	122,476
WINDSOR ON	164,426	182,239	10.8	72	50	-30.6	-	-	-	182,289
WINNIPEG INTL MB	1,760,687	1,888,995	7.3	342,955	310,310	-9.5	45,248	40,822	-9.8	2,240,127
YELLOWKNIFE NT	192,498	217,169	12.8	-	-	-	-	-	-	217,169
Subtotal - Total partiel	37,225,303	39,186,915	5.3	13,451,233	14,457,084	7.5	8,934,074	9,465,104	5.9	63,109,103
Others - Autres	2,577,585	2,591,494	0.5	51,411	48,051	-6.5	8,890	5,963	-32.9	2,645,50
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL	39,802,888	41,778,409	5.0	13,502,644	14,505,135	7.4	8,942,964	9,471,067	5.9	65,754,611

Table 1.3

Enplaned plus Deplaned Passengers, by Type of Service - Annual 1995

Tableau 1.3

Total des passagers embarqués et débarqués, selon le genre de service - Annuel 1995

Airport	Major scheduled services	Percent of total	Regional and local scheduled services	Percent of total	Major charter services	Percent of total	Total
Aéroport	Principaux services réguliers	Pourcen- tage du total	Services réguliers régionaux et locaux	Pourcen- tage du total	Principaux services d'affrète- ment	Pourcen- tage du total	
	No. - Nbre	%	No. - Nbre	%	No. - Nbre	%	No. - Nbre
CALGARY INTL AB	4,468,725	84.5	457,518	8.6	364,935	6.9	5,291,178
CASTLEGAR BC	45,290	59.5	30,778	40.5	-	-	76,068
CHARLOTTETOWN PE	25,423	14.2	148,058	82.8	5,421	3.0	178,902
CRANBROOK BC	53,615	65.3	28,457	34.7	-	-	82,072
DEER LAKE NF	12,030	8.3	133,496	91.7	-	-	145,526
EDMONTON INTL AB	1,317,170	74.1	204,184	11.5	255,285	14.4	1,776,639
EDMONTON MUN AB	619,787	78.3	171,678	21.7	67	-	791,532
FORT MCMURRAY AB	50,863	71.9	19,842	28.1	-	-	70,705
FREDERICTON NB	65,615	33.9	125,999	65.2	1,762	0.9	193,376
GANDER INTL NF	-	-	89,367	94.3	5,381	5.7	94,748
GOOSE BAY NF	11,019	13.7	67,509	84.2	1,666	2.1	80,194
GRANDE PRAIRIE AB	67,861	65.0	36,567	35.0	-	-	104,428
HALIFAX INTL NS	1,215,842	53.2	918,782	40.2	149,790	6.6	2,284,414
KAMLOOPS BC	60,316	54.3	49,781	44.8	926	0.8	111,023
KELOWNA BC	175,965	55.4	124,946	39.4	16,476	5.2	317,387
LONDON ON	-	-	302,680	95.4	14,656	4.6	317,336
MONCTON NB	69,730	31.3	146,314	65.6	6,914	3.1	222,958
MONTREAL/DORVAL INTL QC	4,325,214	76.2	1,065,946	18.8	286,097	5.0	5,677,257
MONTREAL/MIRABEL INTL QC	1,353,829	57.0	17,448	0.7	1,004,679	42.3	2,375,956
NANAIMO BC	56,229	49.5	57,457	50.5	-	-	113,686
NORTH BAY ON	-	-	74,859	100.0	-	-	74,859
OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	1,893,223	80.2	396,209	16.8	71,494	3.0	2,360,926
PENTICTON BC	41,115	57.5	30,438	42.5	2	-	71,555
PRINCE GEORGE BC	147,824	61.1	94,073	38.9	-	-	241,897
PRINCE RUPERT BC	48,203	42.9	64,289	57.1	-	-	112,492
QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	89,440	13.1	423,192	62.0	170,239	24.9	682,871
REGINA SK	435,001	86.0	37,208	7.4	33,643	6.7	505,852
SAINT JOHN NB	61,648	32.2	128,035	66.9	1,755	0.9	191,438
SASKATOON/JG Diefenbaker SK	398,382	73.0	119,598	21.9	28,027	5.1	546,007
SAULT STE MARIE ON	-	-	159,607	99.8	340	0.2	159,947
SEPT-ÎLES QC	2	-	100,451	100.0	-	-	100,453
SIOUX LOOKOUT ON	-	-	72,329	100.0	-	-	72,329
ST JOHNS NF	300,557	48.0	268,991	43.0	56,049	9.0	625,597
SUDBURY ON	-	-	191,133	99.9	148	0.1	191,281
SYDNEY NS	-	-	120,243	91.7	10,939	8.3	131,182
TERRACE BC	57,868	67.9	27,314	32.1	37	-	85,219
THOMPSON MB	37,830	33.4	75,524	66.6	-	-	113,354
THUNDER BAY ON	292,647	64.1	153,789	33.7	10,431	2.3	456,867
TIMMINS ON	-	-	147,059	100.0	-	-	147,059
TORONTO CITY CENTRE ON	-	-	135,612	99.9	158	0.1	135,770
TORONTO/LB PEARSON INTL ON	16,073,924	77.0	1,515,408	7.3	3,295,738	15.8	20,885,070
VAL-D'OR QC	14,397	19.3	60,317	80.7	-	-	74,714
VANCOUVER HARBOUR BC	-	-	166,886	100.0	-	-	166,886
VANCOUVER INTL BC	8,600,945	78.0	1,263,264	11.5	1,165,943	10.6	11,030,152
VICTORIA HARBOUR BC	-	-	150,937	100.0	-	-	150,937
VICTORIA INTL BC	361,982	49.8	330,631	45.5	34,330	4.7	726,943
WHITEHORSE YT	106,988	87.4	13,887	11.3	1,601	1.3	122,476
WINDSOR ON	-	-	179,453	98.4	2,836	1.6	182,289
WINNIPEG INTL MB	1,809,542	80.8	227,364	10.1	203,221	9.1	2,240,127
YELLOWKNIFE NT	81,906	37.7	135,263	62.3	-	-	217,169
Subtotal - Total partiel	44,847,947	71.1	11,060,170	17.5	7,200,986	11.4	63,109,103
Others - Autres	546,833	20.7	2,082,806	78.7	15,869	0.6	2,645,508
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL	45,394,780	69.0	13,142,976	20.0	7,216,855	11.0	65,754,611

Table 1.4

Tableau 1.4

Enplaned plus Deplaned Passengers, by Type of Service, by Province and Territory - Annual 1995

Total des passagers embarqués et débarqués, selon le genre de service, la province et le territoire - Annuel 1995

Province or territory	Number of airports	Major scheduled services	Regional and local scheduled services	Major charter services	Total		Change
Province ou territoire	Nombre d'aéroports	Principaux services réguliers	Services réguliers régionaux et locaux	Principaux services d'affrètement	1994	1995	Variation
							%
NFLD - T.-N.	22	335,848	679,531	66,414	1,098,446	1,081,793	-1.5
P.E.I. - Î.-P.-É.	1	25,423	148,058	5,421	174,696	178,902	2.4
N.S. - N.-É.	3	1,215,842	1,055,887	160,730	2,414,037	2,432,459	0.8
N.B. - N.-B.	7	196,993	458,543	10,556	648,280	666,092	2.7
QUE. - QC.	51	5,812,774	2,180,056	1,462,748	9,217,594	9,455,578	2.6
ONT.	70	18,268,397	3,748,325	3,402,056	23,971,749	25,418,778	6.0
MAN.	36	1,877,853	535,197	203,279	2,509,529	2,616,329	4.3
SASK.	10	836,553	202,534	63,163	1,030,755	1,102,250	6.9
ALTA. - ALB.	13	6,651,343	949,416	620,301	7,560,274	8,221,060	8.7
B.C. - C.-B.	101	9,885,200	2,726,501	1,218,741	12,924,145	13,830,442	7.0
N.W.T. - T.N.-O.	48	181,566	429,044	1,777	572,544	612,387	7.0
Y.T. - YUK.	8	106,988	29,884	1,669	126,447	138,541	9.6
TOTAL CANADA	370	45,394,780	13,142,976	7,216,855	62,248,496	65,754,611	5.6

Table 1.5

Tableau 1.5

Enplaned plus Deplaned Passengers, by Sector, by Province and Territory - Annual 1995

Total des passagers embarqués et débarqués, selon le secteur, la province et le territoire - Annuel 1995

	Domestic			Transborder			Other International			Total
Province or territory	Intérieurs			Transfrontaliers			Autres internationaux			
Province ou territoire	1994	1995	Change Variation	1994	1995	Change Variation	1994	1995	Change Variation	1995
	No. - Nbre		%	No. - Nbre		%	No. - Nbre		%	No. - Nbre
NFLD - T.-N.	1,076,337	1,057,809	-1.7	1,608	1,395	-13.2	20,501	22,589	10.2	1,081,793
P.E.I. - Î.-P.-É.	174,073	178,216	2.4	623	686	10.1	-	-	-	178,902
N.S. - N.-É.	2,179,236	2,183,827	0.2	128,738	143,168	11.2	106,063	105,464	-0.6	2,432,459
N.B. - N.-B.	620,592	644,223	3.8	27,688	21,869	-21.0	-	-	-	666,092
QUE. - QC.	4,568,201	4,614,433	1.0	2,413,883	2,566,055	6.3	2,235,510	2,275,090	1.8	9,455,578
ONT.	13,055,461	13,743,020	5.3	6,647,853	7,145,589	7.5	4,268,435	4,530,169	6.1	25,418,778
MAN.	2,120,706	2,265,139	6.8	343,575	310,368	-9.7	45,248	40,822	-9.8	2,616,329
SASK.	976,700	1,030,226	5.5	49,841	68,071	36.6	4,214	3,953	-6.2	1,102,250
ALTA. - ALB.	6,008,777	6,505,132	8.3	1,241,188	1,344,084	8.3	310,309	371,844	19.8	8,221,060
B.C. - C.-B.	8,329,073	8,813,321	5.8	2,644,502	2,898,649	9.6	1,950,570	2,118,472	8.6	13,830,442
N.W.T. - T.N.-O.	570,430	609,429	6.8	-	294	...	2,114	2,664	26.0	612,387
Y.T. - YUK.	123,302	133,634	8.4	3,145	4,907	56.0	-	-	-	138,541
TOTAL CANADA	39,802,888	41,778,409	5.0	13,502,644	14,505,135	7.4	8,942,964	9,471,067	5.9	65,754,611

Scheduled Services

Overall, for scheduled services, traffic was up by 5.7%. Volume was up on all sectors as follows; domestic 4.1%, transborder 11.4% and other international 4.7%.

The following table provides total scheduled traffic volume for the top ten airports.

Airport / Aéroport	Scheduled Passengers / Passagers régulier		
	1994	1995	%
Toronto / Lester B. Pearson	16,350,937	17,589,332	7.6
Vancouver Int'l	9,160,606	9,864,209	7.7
Montréal / Dorval Int'l	5,169,770	5,391,160	4.3
Calgary Int'l	4,428,030	4,926,243	11.3
Ottawa / Macdonald-Cartier Int'l	1,291,415	2,289,432	-0.1
Halifax Int'l	2,132,304	2,134,624	0.1
Winnipeg Int'l	1,952,254	2,036,906	4.3
Edmonton Int'l	1,282,099	1,521,354	18.7
Montréal / Mirabel Int'l	1,373,959	1,371,277	-0.2
Edmonton Municipal	971,101	791,465	-18.5
Edmonton Int'l and/et Municipal	2,253,200	2,312,819	2.6

Calgary had the largest percentage increase (excluding Edmonton International which was largely due to switching of services between airports). Change on a sector basis was as follows: domestic 9.1%, transborder 15.2% and other international 30.2%. Domestic capacity at Calgary increased more than the national average. New transborder routes such as Calgary - Seattle for Horizon Air and Calgary - Minneapolis for Northwest Airlines helped boost the transborder volume. Other international traffic was augmented, in part, by increased frequencies by Canadian Airlines International to Frankfurt, London and Tokyo.

The following table provides the percent change in passenger volumes, by sector, for the top three airports.

Airport Aéroport	% Change - 1995/1994 - Variation %		
	Domestic Intérieurs	Transborder Transfrontaliers	Other international Autres internationaux
Toronto / Lester B. Pearson	5.8	12.5	3.4
Vancouver Int'l	5.6	12.0	8.4
Montréal / Dorval Int'l	-0.4	12.1	-

All three airports had significant gains on the transborder sector since the majority of new routes which were introduced as a result of the new bilateral air agreement with the U.S. involved these airports. However, a portion of these gains (especially in the case of Toronto) were due to charter routes being converted to scheduled routes.

Services réguliers

Dans l'ensemble, le trafic des services réguliers était en hausse de 5,7%. Le volume de trafic s'est accru dans tous les secteurs ainsi qu'il suit: intérieur 4,1%, transfrontalier 11,4% et autre international 4,7%.

Le tableau suivant indique le volume total de trafic régulier aux dix principaux aéroports.

Calgary a enregistré la plus forte augmentation en pourcentage (à l'exclusion de l'aéroport international d'Edmonton qui est dû au changement de services entre les aéroports). Les changements, selon le secteur, sont les suivants: intérieur 9,1%, transfrontalier 15,2% et autre international 30,2%. Sur le plan intérieur, la capacité à Calgary a augmenté plus que la moyenne nationale. Les nouveaux services transfrontaliers tels que Calgary-Seattle pour Horizon Air et Calgary-Minneapolis pour Northwest Airlines ont contribué à la hausse du volume transfrontalier. Le trafic autre international a été augmenté, en partie, par les hausses de la fréquence des vols vers Frankfurt, London et Tokyo opérés par Canadian Airlines International.

La variation en pourcentage du volume de passagers selon le secteur est démontrée pour les trois principaux aéroports dans le tableau suivant.

Ces trois aéroports ont déclaré des hausses importantes dans le secteur transfrontalier parce que la plus grande partie des nouveaux services introduits à la suite du nouvel accord bilatéral avec les États-Unis était reliée à ces aéroports. Cependant, une part de ces hausses (surtout dans le cas de Toronto) est attribuable à la conversion de services d'affrètement à des services réguliers.

Domestic volumes at Toronto and Vancouver had healthy increases while Montreal recorded a marginal decrease.

In terms of other international traffic, Lester B. Pearson handled an additional 91,843 passengers (3.4%) while Vancouver was up by 150,625 passengers (8.4%). However, in the case of Montreal, Mirabel registered a marginal decrease for this sector (-0.4%).

Capacity on major scheduled services was up on all sectors as follows: domestic 5.3%, transborder 16.1% and other international 6.5%. These increases were matched by similar increases in passenger volume on the domestic and other international sector, but not on the transborder sector. This is reflected in the average transborder departing load factor (Canadian and U.S. carriers only) which fell from 58.0% in 1994 to 55.4% in 1995.

Chart 2 plots seasonally adjusted enplaned/deplaned passengers for scheduled services. The seasonally adjusted data show the equivalent of a 6.8% annual increase between the third and fourth quarters of 1995.

Le volume de trafic intérieur à Toronto et Vancouver s'est accru de façon encourageante tandis que Montréal a rapporté des hausses marginales.

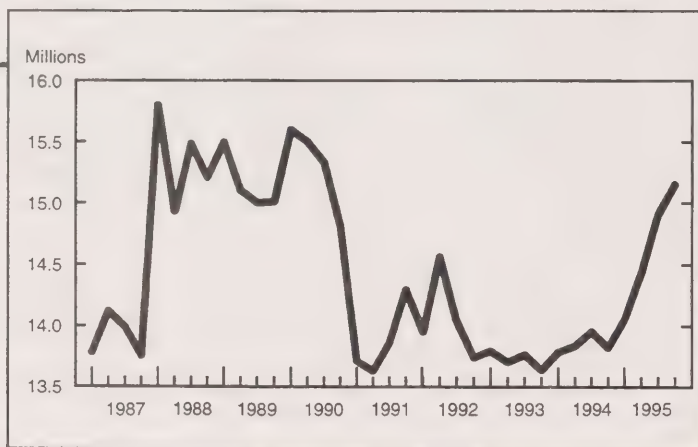
En ce qui a trait au trafic du secteur autre international, Lester B. Pearson a enregistré 91 843 passagers de plus (3,4%) tandis que Vancouver a augmenté de 150 625 passagers (8,4%). Cependant, à Montréal, Mirabel a rapporté une baisse marginale dans ce secteur (-0,4%).

La capacité des principaux services réguliers s'est accrue comme suit: intérieur 5,3%, transfrontalier 16,1% et autre international 6,5%. Ces augmentations ont égalé de semblables augmentations dans le volume de passagers intérieur et autre international, excepté dans le secteur transfrontalier. Ceci est reflété dans le coefficient de remplissage de départ transfrontalier moyen (transporteurs canadiens et américains seulement) qui a diminué de 58,0% en 1994 à 55,4% en 1995.

Le graphique 2 présente les données désaisonnalisées des passagers embarqués et débarqués des services réguliers. Les données désaisonnalisées montrent une augmentation annuelle équivalente à 6,8% entre le troisième trimestre de 1995 et le quatrième trimestre de 1995.

Chart 2

**Traffic
enplaned/deplaned
on scheduled services
- seasonally adjusted**



Graphique 2

**Trafic
embarqués/débarqués
sur les services réguliers
- désaisonnalisés**

Table 2.1

Top 50 Airports Ranked by Passengers Enplaned and Deplaned on Major Scheduled Services - Annual 1995

Tableau 2.1

Les 50 premiers aéroports classés selon le nombre de passagers embarqués et débarqués sur les principaux services réguliers - Annuel 1995

Rank		Airport	Enplaned	Deplaned	Total		
Rang		Aéroport	Embarqués	Débarqués			Change
1994	1995				1994	1995	Variation
No. - Nbre							
%							
1	1	TORONTO/LB PEARSON INTL ON	7,993,326	8,080,598	15,045,359	16,073,924	6.8
2	2	VANCOUVER INTL BC	4,283,495	4,317,450	7,840,427	8,600,945	9.7
4	3	CALGARY INTL AB	2,227,493	2,241,232	3,997,532	4,468,725	11.8
3	4	MONTREAL/DORVAL INTL QC	2,161,301	2,163,913	4,011,137	4,325,214	7.8
5	5	OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	941,032	952,191	1,805,773	1,893,223	4.8
6	6	WINNIPEG INTL MB	903,970	905,572	1,733,049	1,809,542	4.4
7	7	MONTREAL/MIRABEL INTL QC	664,160	689,669	1,349,227	1,353,829	0.3
9	8	EDMONTON INTL AB	653,403	663,767	1,135,356	1,317,170	16.0
8	9	HALIFAX INTL NS	607,975	607,867	1,154,524	1,215,842	5.3
10	10	EDMONTON MUN AB	311,879	307,908	724,406	619,787	-14.4
11	11	REGINA SK	218,864	216,137	436,559	435,001	-0.4
12	12	SASKATOON/JG DIEFENBAKER SK	204,199	194,183	350,045	398,382	13.8
13	13	VICTORIA INTL BC	178,827	183,155	317,742	361,982	13.9
14	14	ST JOHNS NF	152,085	148,472	291,246	300,557	3.2
15	15	THUNDER BAY ON	146,085	146,562	290,049	292,647	0.9
16	16	KELOWNA BC	87,698	88,267	158,424	175,965	11.1
17	17	PRINCE GEORGE BC	73,509	74,315	136,062	147,824	8.6
18	18	WHITEHORSE YT	54,004	52,984	98,023	106,988	9.1
19	19	QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	45,169	44,271	93,970	89,440	-4.8
20	20	YELLOWKNIFE NT	41,477	40,429	82,088	81,906	-0.2
21	21	FORT ST JOHN BC	35,255	34,564	64,264	69,819	8.6
22	22	MONCTON NB	35,787	33,943	63,341	69,730	10.1
23	23	GRANDE PRAIRIE AB	34,069	33,792	59,376	67,861	14.3
24	24	FREDERICTON NB	33,491	32,124	55,700	65,615	17.8
27	25	SAINT JOHN NB	31,819	29,829	49,504	61,648	24.5
29	26	KAMLOOPS BC	30,138	30,178	48,740	60,316	23.8
25	27	TERRACE BC	28,041	29,827	53,013	57,868	9.2
26	28	NANAIMO BC	28,624	27,605	51,143	56,229	9.9
30	29	CRANBROOK BC	27,129	26,486	46,921	53,615	14.3
31	30	FORT MCMURRAY AB	24,710	26,153	42,720	50,863	19.1
28	31	PRINCE RUPERT BC	23,875	24,328	49,227	48,203	-2.1
32	32	CASTLEGAR BC	22,795	22,495	41,701	45,290	8.6
33	33	LETHBRIDGE AB	22,099	21,576	40,420	43,675	8.1
35	34	PENTICTON BC	20,100	21,015	37,321	41,115	10.2
36	35	SMITHERS BC	20,775	20,264	37,099	41,039	10.6
34	36	THOMPSON MB	17,889	19,941	39,004	37,830	-3.0
37	37	CAMPBELL RIVER BC	17,718	17,745	30,100	35,463	17.8
38	38	SANDSPIT BC	15,169	14,668	27,048	29,837	10.3
39	39	PEACE RIVER AB	14,330	14,153	25,868	28,483	10.1
43	40	COMOX BC	13,753	13,304	20,879	27,057	29.6
45	41	CHARLOTTETOWN PE	13,472	11,951	19,644	25,423	29.4
42	42	MEDICINE HAT AB	12,373	11,597	21,544	23,970	11.3
40	43	INUVIK NT	12,012	11,354	24,767	23,366	-5.7
41	44	LA GRANDE RIVIERE QC	10,302	10,175	23,517	20,477	-12.9
44	45	NORMAN WELLS NT	9,823	9,954	20,801	19,777	-4.9
51	46	FORT NELSON BC	9,428	8,892	13,172	18,320	39.1
46	47	IQALUIT NT	8,518	8,866	19,055	17,384	-8.8
60	48	RAINBOW LAKE AB	8,440	8,049	8,453	16,489	95.1
50	49	VAL-D'OR QC	8,264	6,133	13,788	14,397	4.4
55	50	HIGH LEVEL AB	7,010	7,310	10,545	14,320	35.8
Subtotal - Total partiel			22,547,159	22,707,213	42,109,673	45,254,372	7.5
Others - Autres			71,305	69,103	148,744	140,408	-5.6
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL			22,618,464	22,776,316	42,258,417	45,394,780	7.4

Table 2.2

Tableau 2.2

Enplaned and Deplaned Passengers for Major Scheduled Services, by sector - Annual 1995

Passagers embarqués et débarqués sur les principaux services réguliers, selon le secteur - Annuel 1995

Airport Aéroport	Enplaned passengers			Deplaned passengers			Total
	Passagers embarqués			Passagers débarqués			
	Domestic	Trans-border	Other inter-national	Domestic	Trans-border	Other inter-national	
	Intérieurs	Transfron-taliers	Autres interna-tionaux	Intérieurs	Transfron-taliers	Autres interna-tionaux	
No. - Nbre							
CALGARY INTL AB	1,623,126	477,525	126,842	1,623,604	475,626	142,002	4,468,725
CAMPBELL RIVER BC	17,718	-	-	17,745	-	-	35,463
CASTLEGAR BC	22,795	-	-	22,495	-	-	45,290
CHARLOTTETOWN PE	13,472	-	-	11,951	-	-	25,423
COMOX BC	13,753	-	-	13,304	-	-	27,057
CRANBROOK BC	27,129	-	-	26,486	-	-	53,615
EDMONTON INTL AB	531,727	101,863	19,813	540,947	103,269	19,551	1,317,170
EDMONTON MUN AB	311,879	-	-	307,908	-	-	619,787
FORT MCMURRAY AB	24,710	-	-	26,153	-	-	50,863
FORT NELSON BC	9,428	-	-	8,892	-	-	18,320
FORT ST JOHN BC	35,255	-	-	34,564	-	-	69,819
FREDERICTON NB	33,491	-	-	32,124	-	-	65,615
GRANDE PRAIRIE AB	34,069	-	-	33,792	-	-	67,861
HALIFAX INTL NS	544,559	22,993	40,423	542,423	22,563	42,881	1,215,842
HIGH LEVEL AB	7,010	-	-	7,310	-	-	14,320
INUVIK NT	12,012	-	-	11,354	-	-	23,366
IQALUIT NT	8,518	-	-	8,866	-	-	17,384
KAMLOOPS BC	30,138	-	-	30,178	-	-	60,316
KELOWNA BC	87,698	-	-	88,267	-	-	175,965
LA GRANDE RIVIERE QC	10,302	-	-	10,175	-	-	20,477
LETHBRIDGE AB	22,099	-	-	21,576	-	-	43,675
MEDICINE HAT AB	12,373	-	-	11,597	-	-	23,970
MONCTON NB	35,787	-	-	33,943	-	-	69,730
MONTREAL/DORVAL INTL QC	1,137,974	1,023,267	60	1,133,226	1,030,455	232	4,325,214
MONTREAL/MIRABEL INTL QC	2,865	40,254	621,041	4,552	41,267	643,850	1,353,829
NANAIMO BC	28,624	-	-	27,605	-	-	56,229
NORMAN WELLS NT	9,823	-	-	9,954	-	-	19,777
OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	814,275	120,012	6,745	823,717	120,982	7,492	1,893,223
PEACE RIVER AB	14,330	-	-	14,153	-	-	28,483
PENTICTON BC	20,100	-	-	21,015	-	-	41,115
PRINCE GEORGE BC	73,509	-	-	74,315	-	-	147,824
PRINCE RUPERT BC	23,875	-	-	24,328	-	-	48,203
QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	45,169	-	-	44,169	-	102	89,440
RAINBOW LAKE AB	8,440	-	-	8,049	-	-	16,489
REGINA SK	216,157	2,707	212,184	3,953	-	435,001	-
SAINT JOHN NB	31,819	-	-	29,829	-	-	61,648
SANDSPIT BC	15,169	-	-	14,668	-	-	29,837
SASKATOON/JG DIEFENBAKER SK	187,866	16,333	-	178,732	15,451	-	398,382
SMITHERS BC	20,775	-	-	20,264	-	-	41,039
ST JOHNS NF	141,335	-	10,750	138,183	-	10,289	300,557
TERRACE BC	28,041	-	-	29,827	-	-	57,868
THOMPSON MB	17,889	-	-	19,941	-	-	37,830
THUNDER BAY ON	146,085	-	-	146,562	-	-	292,647
TORONTO/LB PEARSON INTL ON	3,964,107	2,687,057	1,342,162	3,961,282	2,694,695	1,424,621	16,073,924
VAL-D'OR QC	8,264	-	-	6,133	-	-	14,397
VANCOUVER INTL BC	2,311,470	1,013,804	958,221	2,328,704	1,002,686	986,060	8,600,945
VICTORIA INTL BC	178,827	-	-	183,155	-	-	361,982
WHITEHORSE YT	54,004	-	-	52,984	-	-	106,988
WINNIPEG INTL MB	778,847	120,083	5,040	780,199	120,186	5,187	1,809,542
YELLOWKNIFE NT	41,477	-	-	40,429	-	-	81,906
Subtotal - Total partiel	13,790,164	5,625,898	3,131,097	13,793,813	5,631,133	3,282,267	45,254,372
Others - Autres	70,663	642	-	69,103	-	-	140,408
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL	13,860,827	5,626,540	3,131,097	13,862,916	5,631,133	3,282,267	45,394,780

Table 2.3

Tableau 2.3

Arriving and Departing Passenger Traffic for Major Scheduled Services - Annual 1995**Passagers (arrivées et départs) sur les principaux services réguliers - Annuel 1995**

Airport Aéroport	Arriving - Arrivées				Departing - Départs			
	Number of flights	Seats available	Passengers	Load factor	Number of flights	Seats available	Passengers	Load factor
	Nombre de vols	Sièges disponibles	Passagers	Facteur de remplissage	Nombre de vols	Sièges disponibles	Passagers	Facteur de remplissage
No. - Nbre								
CALGARY INTL AB	44,844	4,931,587	2,764,591	56	44,779	4,932,035	2,750,821	56
CAMPBELL RIVER BC	1,362	56,243	24,949	44	1,358	56,070	24,922	44
CASTLEGAR BC	1,229	61,400	30,027	49	1,210	60,467	30,327	50
CHARLOTTETOWN PE	357	25,172	11,979	48	357	25,163	13,500	54
COMOX BC	1,710	71,788	32,269	45	1,733	72,994	32,718	45
CRANBROOK BC	1,846	89,850	36,008	40	1,851	90,074	36,666	41
EDMONTON INTL AB	11,317	1,433,281	763,790	53	11,414	1,438,575	753,400	52
EDMONTON MUN AB	10,423	685,602	352,593	51	10,420	685,392	356,564	52
FORT MCMURRAY AB	852	51,415	26,153	51	850	51,315	24,710	48
FORT NELSON BC	482	23,740	8,892	37	478	23,529	9,428	40
FORT ST JOHN BC	2,064	102,367	43,339	42	2,056	101,998	44,026	43
FREDERICTON NB	1,016	52,583	33,206	63	1,010	52,240	34,573	66
GRANDE PRAIRIE AB	2,157	103,195	49,490	48	2,167	103,723	49,771	48
HALIFAX INTL NS	9,921	1,167,487	702,407	60	9,910	1,166,826	702,509	60
HIGH LEVEL AB	575	24,876	10,373	42	568	24,604	10,098	41
INUVIK NT	360	31,081	11,354	37	360	30,985	12,012	39
IQALUIT NT	476	27,525	12,689	46	475	27,285	12,341	45
KAMLOOPS BC	2,115	103,143	43,050	42	2,105	102,721	42,995	42
KELOWNA BC	4,012	211,328	102,882	49	4,005	210,948	102,289	48
LA GRANDE RIVIERE QC	565	45,704	16,081	35	565	46,253	16,208	35
LETHBRIDGE AB	1,304	64,375	21,604	34	1,294	63,927	22,127	35
MEDICINE HAT AB	1,562	26,175	11,633	44	1,564	25,920	12,409	48
MONCTON NB	848	77,909	37,063	48	842	77,360	38,907	50
MONTREAL/DORVAL INTL QC	34,822	4,174,313	2,176,813	52	34,914	4,173,952	2,174,133	52
MONTREAL/MIRABEL INTL QC	5,658	1,622,779	1,031,315	64	5,680	1,627,125	1,005,839	62
NANAIMO BC	2,815	90,762	27,605	30	2,810	90,517	28,624	32
NORMAN WELLS NT	719	62,088	29,445	47	719	62,211	29,314	47
OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	19,519	2,038,990	1,034,875	51	19,500	2,036,008	1,023,722	50
PEACE RIVER AB	1,115	41,883	19,556	47	1,123	42,164	19,708	47
PENTICTON BC	1,646	80,480	36,553	45	1,633	79,856	35,638	45
PRINCE GEORGE BC	1,500	150,313	83,279	55	1,498	150,420	82,473	55
PRINCE RUPERT BC	837	90,709	54,908	61	836	90,544	54,455	60
QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	910	83,929	44,615	53	908	83,764	45,513	54
RAINBOW LAKE AB	383	17,655	8,049	46	382	17,592	8,440	48
REGINA SK	6,700	558,487	296,204	53	6,697	558,250	298,931	54
SAINT JOHN NB	1,029	56,558	32,752	58	1,026	56,359	34,742	62
SANDSPIT BC	510	29,507	14,668	50	508	29,392	15,169	52
SASKATOON/JG Diefenbaker SK	7,012	555,824	266,610	48	7,016	555,725	276,626	50
SMITHERS BC	806	38,736	20,281	52	801	38,401	20,792	54
ST JOHNS NF	2,788	318,394	169,045	53	2,782	317,045	172,658	54
TERRACE BC	823	88,797	48,574	55	818	88,608	46,788	53
THOMPSON MB	555	58,980	25,921	44	554	58,671	23,869	41
THUNDER BAY ON	3,142	269,691	146,932	54	3,141	269,898	146,455	54
TORONTO/LB PEARSON INTL ON	95,002	13,501,778	8,226,964	61	95,182	13,514,739	8,139,719	60
VAL-D'OR QC	514	39,628	18,561	47	514	39,196	20,692	53
VANCOUVER INTL BC	58,673	7,232,497	4,525,555	63	58,698	7,232,362	4,491,684	62
VICTORIA INTL BC	6,432	312,471	183,312	59	6,391	310,891	178,984	58
WHITEHORSE YT	812	83,942	52,984	63	811	85,882	54,004	63
WINNIPEG INTL MB	17,346	1,725,526	984,856	57	17,158	1,718,029	983,212	57
YELLOWKNIFE NT	1,700	136,939	66,456	49	1,697	136,975	67,504	49
Subtotal - Total partiel	375,165	42,929,482	24,773,110	58	375,168	42,934,980	24,613,009	57
Others - Autres	5,410	366,035	143,491	39	5,416	366,722	145,693	40
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL	380,575	43,295,517	24,916,601	58	380,584	43,301,702	24,758,702	57

Table 2.4

Tableau 2.4

Passengers Arriving and Departing on Major Scheduled Services, by Sector - Annual 1995**Passagers (arrivées et départs) sur les principaux services réguliers selon le secteur - Annuel 1995**

Airport Aéroport	Arriving passengers			Departing passengers			Total
	Passagers (arrivées)			Passagers (départs)			
	Domestic	Transborder	Other inter- national	Domestic	Transborder	Other inter- national	
	Intérieurs	Transfron- taliers	Autres interna- tionaux	Intérieurs	Transfron- taliers	Autres interna- tionaux	
No. - Nbre							
CALGARY INTL AB	2,031,798	524,929	207,864	2,026,588	528,890	195,343	5,515,412
CAMPBELL RIVER BC	24,949	-	-	24,922	-	-	49,871
CASTLEGAR BC	30,027	-	-	30,327	-	-	60,354
CHARLOTTETOWN PE	11,979	-	-	13,500	-	-	25,479
COMOX BC	32,269	-	-	32,718	-	-	64,987
CRANBROOK BC	36,008	-	-	36,666	-	-	72,674
EDMONTON INTL AB	611,756	103,269	48,765	604,021	101,863	47,516	1,517,190
EDMONTON MUN AB	352,593	-	-	356,564	-	-	709,157
FORT MCMURRAY AB	26,153	-	-	24,710	-	-	50,863
FORT NELSON BC	8,892	-	-	9,428	-	-	18,320
FORT ST JOHN BC	43,339	-	-	44,026	-	-	87,365
FREDERICTON NB	33,206	-	-	34,573	-	-	67,779
GRANDE PRAIRIE AB	49,490	-	-	49,771	-	-	99,261
HALIFAX INTL NS	622,775	22,563	57,069	624,110	23,065	55,334	1,404,916
HIGH LEVEL AB	10,373	-	-	10,098	-	-	20,471
INUVIK NT	11,354	-	-	12,012	-	-	23,366
IQALUIT NT	12,689	-	-	12,341	-	-	25,030
KAMLOOPS BC	43,050	-	-	42,995	-	-	86,045
KELOWNA BC	102,882	-	-	102,289	-	-	205,171
LA GRANDE RIVIERE QC	16,081	-	-	16,208	-	-	32,289
LETHBRIDGE AB	21,604	-	-	22,127	-	-	43,731
MEDICINE HAT AB	11,633	-	-	12,409	-	-	24,042
MONCTON NB	37,063	-	-	38,907	-	-	75,970
MONTREAL/DORVAL INTL QC	1,145,978	1,030,603	232	1,150,653	1,023,347	133	4,350,946
MONTREAL/MIRABEL INTL QC	120,833	91,415	819,067	126,518	91,539	787,782	2,037,154
NANAIMO BC	27,605	-	-	28,624	-	-	56,229
NORMAN WELLS NT	29,445	-	-	29,314	-	-	58,759
OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	905,950	121,202	7,723	896,869	120,012	6,841	2,058,597
PEACE RIVER AB	19,556	-	-	19,708	-	-	39,264
PENTICTON BC	36,553	-	-	35,638	-	-	72,191
PRINCE GEORGE BC	83,279	-	-	82,473	-	-	165,752
PRINCE RUPERT BC	54,908	-	-	54,455	-	-	109,363
QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	44,320	84	211	45,513	-	-	90,128
RAINBOW LAKE AB	8,049	-	-	8,440	-	-	16,489
REGINA SK	291,966	4,238	294,239	4,692	-	595,135	-
SAINT JOHN NB	32,752	-	-	34,742	-	-	67,494
SANDSPIT BC	14,668	-	-	15,169	-	-	29,837
SASKATOON/JG DIEFENBAKER SK	251,159	15,451	260,293	16,333	-	543,236	-
SMITHERS BC	20,281	-	-	20,792	-	-	41,073
ST JOHNS NF	148,290	-	20,755	151,969	-	20,689	341,703
TERRACE BC	48,574	-	-	46,788	-	-	95,362
THOMPSON MB	25,921	-	-	23,869	-	-	49,790
THUNDER BAY ON	146,932	-	-	146,455	-	-	293,387
TORONTO/LB PEARSON INTL ON	4,100,796	2,700,313	1,425,855	4,096,022	2,695,449	1,348,248	16,366,683
VAL-D'OR QC	18,561	-	-	20,692	-	-	39,253
VANCOUVER INTL BC	2,426,020	1,002,686	1,096,849	2,415,971	1,013,989	1,061,724	9,017,239
VICTORIA INTL BC	183,312	-	-	178,984	-	-	362,296
WHITEHORSE YT	52,984	-	-	54,004	-	-	106,988
WINNIPEG INTL MB	856,193	123,476	5,187	855,099	123,073	5,040	1,968,068
YELLOWKNIFE NT	66,456	-	-	67,504	-	-	133,960
Subtotal - Total partiel	15,343,304	5,740,229	3,689,577	15,342,107	5,742,252	3,528,650	49,386,119
Others - Autres	143,225	85	181	145,051	642	-	289,184
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL	15,486,529	5,740,314	3,689,758	15,487,158	5,742,894	3,528,650	49,675,303

Table 3.1

Top 50 Airports Ranked by Passengers Enplaned and Deplaned on Regional and Local Scheduled Services - Annual 1995

Tableau 3.1

Les 50 premiers aéroports classés selon le nombre de passagers embarqués et débarqués sur les services réguliers régionaux et locaux - Annuel 1995

Rank		Airport	Number of flights	Enplaned	Deplaned	Total		Change
Rang	Aéroport					1994	1995	
1994	1995		Nombre de vols	Embarqués	Débarqués			
					No. - Nbre			
2	1	TORONTO/LB PEARSON INTL ON	79,800	770,363	745,045	1,305,578	1,515,408	16.1
1	2	VANCOUVER INTL BC	68,080	637,239	626,025	1,320,179	1,263,264	-4.3
3	3	MONTREAL/DORVAL INTL QC	64,380	550,221	515,725	1,158,633	1,065,946	-8.0
4	4	HALIFAX INTL NS	49,910	457,299	461,483	977,780	918,782	-6.0
6	5	CALGARY INTL AB	24,374	229,249	228,269	430,498	457,518	6.3
7	6	QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	32,622	185,866	237,326	350,782	423,192	20.6
5	7	OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	26,408	205,594	190,615	485,642	396,209	-18.4
8	8	VICTORIA INTL BC	21,834	161,849	168,782	341,981	330,631	-3.3
10	9	LONDON ON	21,498	141,007	161,673	265,128	302,680	14.2
9	10	ST JOHNS NF	11,992	134,762	134,229	283,257	268,991	-5.0
12	11	WINNIPEG INTL MB	21,560	114,695	112,669	219,205	227,364	3.7
20	12	EDMONTON INTL AB	7,284	99,790	104,394	146,743	204,184	39.1
13	13	SUDBURY ON	17,412	95,163	95,970	180,627	191,133	5.8
15	14	WINDSOR ON	9,008	90,980	88,473	164,413	179,453	9.1
11	15	EDMONTON MUN AB	11,056	87,259	84,419	246,695	171,678	-30.4
14	16	VANCOUVER HARBOUR BC	19,916	81,871	85,015	165,687	166,886	0.7
18	17	SAULT STE MARIE ON	13,304	80,238	79,369	154,379	159,607	3.4
23	18	THUNDER BAY ON	17,202	77,298	76,491	142,306	153,789	8.1
17	19	VICTORIA HARBOUR BC	21,886	77,043	73,894	155,554	150,937	-3.0
19	20	CHARLOTTETOWN PE	9,052	73,679	74,379	148,909	148,058	-0.6
21	21	TIMMINS ON	10,824	73,418	73,641	145,701	147,059	0.9
16	22	MONCTON NB	14,850	72,286	74,028	155,604	146,314	-6.0
22	23	TORONTO CITY CENTRE ON	11,078	66,778	68,834	143,400	135,612	-5.4
31	24	YELLOWKNIFE NT	15,580	67,609	67,654	110,410	135,263	22.5
27	25	DEER LAKE NF	15,770	66,341	67,155	127,083	133,496	5.0
25	26	SAINT JOHN NB	15,530	61,728	66,307	132,680	128,035	-3.5
26	27	FREDERICTON NB	12,992	62,639	63,360	130,642	125,999	-3.6
28	28	KELOWNA BC	7,768	62,284	62,662	125,582	124,946	-0.5
24	29	SYDNEY NS	7,976	60,321	59,922	135,333	120,243	-11.2
29	30	SASKATOON/JG DIEFENBAKER SK	10,810	55,030	64,568	117,204	119,598	2.0
32	31	SEPT-ÎLES QC	11,516	57,500	42,951	99,754	100,451	0.7
30	32	PRINCE GEORGE BC	4,630	47,894	46,179	112,266	94,073	-16.2
33	33	GANDER INTL NF	8,932	45,066	44,301	94,761	89,367	-5.7
39	34	THOMPSON MB	16,870	38,326	37,198	60,463	75,524	24.9
35	35	NORTH BAY ON	6,908	37,313	37,546	67,583	74,859	10.8
34	36	SIOUX LOOKOUT ON	14,378	36,573	35,756	68,559	72,329	5.5
38	37	GOOSE BAY NF	7,582	35,052	32,457	61,045	67,509	10.6
36	38	BAGOTVILLE/SAGUENAY QC	4,574	33,030	32,659	65,489	65,689	0.3
37	39	PRINCE RUPERT BC	14,024	33,398	30,891	64,974	64,289	-1.1
40	40	ROUYN-NORANDA QC	5,828	31,651	29,056	60,000	60,707	1.2
42	41	VAL-D'OR QC	8,122	25,325	34,992	56,175	60,317	7.4
43	42	NANAIMO BC	7,074	28,403	29,054	55,203	57,457	4.1
45	43	IQALUIT NT	4,900	25,766	26,506	46,580	52,272	12.2
41	44	KAMLOOPS BC	4,294	24,630	25,151	56,277	49,781	-11.5
48	45	KINGSTON ON	2,414	24,521	23,196	39,558	47,717	20.6
44	46	SARNIA ON	5,116	25,158	19,318	47,681	44,476	-6.7
56	47	MONT-JOLI QC	6,416	18,211	24,299	32,745	42,510	29.8
46	48	BAIE-COMEAU QC	6,388	20,506	18,269	43,377	38,775	-10.6
47	49	WABUSH NF	3,772	19,893	17,734	40,901	37,627	-8.0
68	50	REGINA SK	3,908	17,333	19,875	25,817	37,208	44.1
Subtotal - Total partiel			819,402	5,625,448	5,619,764	11,166,823	11,245,212	0.7
Others - Autres			443,600	950,921	946,843	1,959,537	1,897,764	-3.2
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL			1,263,002	6,576,369	6,566,607	13,126,360	13,142,976	0.1

Table 3.2

Tableau 3.2

Enplaned and Deplaned Passengers for Regional and Local Scheduled Services, by Sector - Annual 1995

Passagers embarqués et débarqués sur les services réguliers régionaux et locaux, selon le secteur - Annuel 1995

Airport Aéroport	Enplaned passengers			Deplaned passengers			Total
	Passagers embarqués			Passagers débarqués			
	Domestic	Trans-border	Other inter-national	Domestic	Trans-border	Other inter-national	
	Intérieurs	Transfrontaliers	Autres internationaux	Intérieurs	Transfrontaliers	Autres internationaux	
No. - Nbre							
BAGOTVILLE/SAGUENAY QC	33,030	-	-	32,659	-	-	65,689
BAIE-COMEAU QC	20,506	-	-	18,269	-	-	38,775
CALGARY INTL AB	212,821	16,428	-	211,420	16,849	-	457,518
CHARLOTTETOWN PE	73,679	-	-	74,379	-	-	148,058
DEER LAKE NF	66,341	-	-	67,155	-	-	133,496
EDMONTON INTL AB	98,534	1,256	-	103,450	944	-	204,184
EDMONTON MUN AB	87,259	-	-	84,419	-	-	171,678
FREDERICTON NB	62,292	347	-	63,046	314	-	125,999
GANDER INTL NF	45,066	-	-	44,301	-	-	89,367
GOOSE BAY NF	35,052	-	-	32,457	-	-	67,509
HALIFAX INTL NS	419,098	33,812	4,389	421,646	35,364	4,473	918,782
IQALUIT NT	24,639	-	1,127	25,146	-	1,360	52,272
KAMLOOPS BC	24,630	-	-	25,151	-	-	49,781
KELOWNA BC	62,284	-	-	62,662	-	-	124,946
KINGSTON ON	24,521	-	-	23,196	-	-	47,717
LONDON ON	113,886	27,121	-	132,752	28,921	-	302,680
MONCTON NB	69,895	2,391	-	70,477	3,551	-	146,314
MONT-JOLI QC	18,211	-	-	24,299	-	-	42,510
MONTREAL/DORVAL INTL QC	500,621	49,600	-	461,590	54,135	-	1,065,946
NANAIMO BC	28,306	97	-	28,936	118	-	57,457
NORTH BAY ON	37,313	-	-	37,546	-	-	74,859
OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	170,080	35,514	-	158,267	32,348	-	396,209
PRINCE GEORGE BC	47,894	-	-	46,179	-	-	94,073
PRINCE RUPERT BC	33,086	312	-	30,450	441	-	64,289
QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	175,747	10,119	-	226,842	10,484	-	423,192
REGINA SK	17,279	54	-	19,831	44	-	37,208
ROUYN-NORANDA QC	31,651	-	-	29,056	-	-	60,707
SAINT JOHN NB	55,073	6,655	-	58,551	7,756	-	128,035
SARNIA ON	25,158	-	-	19,318	-	-	44,476
SASKATOON/JG DIEFENBAKER SK	55,006	24	-	64,549	19	-	119,598
SAULT STE MARIE ON	80,238	-	-	79,369	-	-	159,607
SEPT-ILES QC	57,500	-	-	42,951	-	-	100,451
SIOUX LOOKOUT ON	36,573	-	-	35,756	-	-	72,329
ST JOHNS NF	134,762	-	-	134,229	-	-	268,991
SUDBURY ON	95,163	-	-	95,970	-	-	191,133
SYDNEY NS	59,318	-	1,003	58,743	-	1,179	120,243
THOMPSON MB	38,326	-	-	37,198	-	-	75,524
THUNDER BAY ON	69,862	7,436	-	68,853	7,638	-	153,789
TIMMINS ON	73,418	-	-	73,641	-	-	147,059
TORONTO CITY CENTRE ON	66,778	-	-	68,834	-	-	135,612
TORONTO/LB PEARSON INTL ON	479,046	291,317	-	470,421	274,624	-	1,515,408
VAL-D'OR QC	25,325	-	-	34,992	-	-	60,317
VANCOUVER HARBOUR BC	81,871	-	-	85,015	-	-	166,886
VANCOUVER INTL BC	428,386	208,853	-	419,780	206,245	-	1,263,264
VICTORIA HARBOUR BC	68,826	8,217	-	66,415	7,479	-	150,937
VICTORIA INTL BC	124,886	36,963	-	128,374	40,408	-	330,631
WABUSH NF	19,893	-	-	17,734	-	-	37,627
WINDSOR ON	90,980	-	-	88,473	-	-	179,453
WINNIPEG INTL MB	113,302	1,393	-	110,591	2,078	-	227,364
YELLOWKNIFE NT	67,609	-	-	67,654	-	-	135,263
Subtotal - Total partiel	4,881,020	737,909	6,519	4,882,992	729,760	7,012	11,245,212
Others - Autres	927,720	21,288	1,913	923,140	22,025	1,678	1,897,764
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL	5,808,740	759,197	8,432	5,806,132	751,785	8,690	13,142,976

Major Charter Services

Preliminary data for 1995 showed that total enplaned/deplaned passengers on major charter services increased by 5.1%. Transborder charter volume had a decrease of 14.9% while domestic and other international traffic were up by 20.8 and 8.5% respectively. The decrease in transborder charter was primarily the result of Air Canada and Canadian Airlines International switching charter services to scheduled services as a result of the new bilateral agreement signed with the United States in February, 1995.

The top airport, Lester B. Pearson, had a 2.8% upswing in charter volume. Both the domestic (121,413 passengers, 17.4%) and other international (148,431 passengers, 9.4%) sectors had large increases over the comparison period. Europe accounted for the majority of the increase on the other international sector. However, transborder volume had a decrease of 19.1% and almost all of this was due to charter conversions.

Vancouver did very well with a 11.6% surge in charter traffic (120,765 passengers). Here, the domestic sector had the largest absolute augmentation (94,605 passengers). Other international traffic had a 11.6% increase (18,046 passengers). Traffic to Europe increased while, traffic to the south decreased. Transborder volume was up by 2.4%.

Dorval experienced a 28.2% decline in enplaned/deplaned passengers almost entirely due to decreased transborder traffic. Most of this was traffic to Ft. Lauderdale and Orlando. However, most of the decrease was simply due to less traffic to these destinations rather than due to charter routes being converted to scheduled routes.

Sydney and Moncton had large percentage increases which were caused by domestic traffic to Toronto. Windsor also had a large domestic increase evenly split between the Calgary and Vancouver markets.

Chart 3 plots seasonally adjusted enplaned/deplaned passengers for major charter services. The seasonally adjusted data show the equivalent of an 31.5% annual decrease between the third and fourth quarters of 1995.

Principaux services d'affrètement

Les données provisoires de 1995 indiquent que le total des passagers embarqués et débarqués sur les principaux services d'affrètement a augmenté de 5,1%. Le volume des affrètements transfrontaliers a enregistré une baisse de 14,9% tandis que le trafic intérieur et le trafic autre international ont progressé de 20,8% et 8,5%, respectivement. La diminution du volume d'affrètement transfrontalier découle essentiellement du changement des services d'affrètement à des services réguliers effectué par Air Canada et Canadian Airlines International suite à la nouvelle entente bilatérale signée avec les États-Unis en février 1995.

Lester B. Pearson, le principal aéroport, a présenté une hausse de 2,8% dans son volume d'affrètement. Les secteurs intérieur (121 413 passagers, 17,4%) et autre international (148 431 passagers, 9,4%) ont atteint des hausses importantes pour la période de comparaison. L'Europe est responsable pour la plus grande partie de l'augmentation dans le secteur autre international. Cependant, le volume de trafic transfrontalier a baissé de 19,1% et la transformation des services d'affrètement est l'événement pertinent expliquant cette baisse.

Vancouver a très bien fait avec une hausse de 11,6% survenue dans le trafic des affrètements (120 765 passagers). Ici, le secteur intérieur a connu la plus forte hausse absolue (94 605 passagers) et le trafic autre international a augmenté de 11,6% (18 046 passagers). Le trafic vers l'Europe s'est accru tandis que le trafic vers le sud a diminué. Le volume transfrontalier a augmenté de 2,4%.

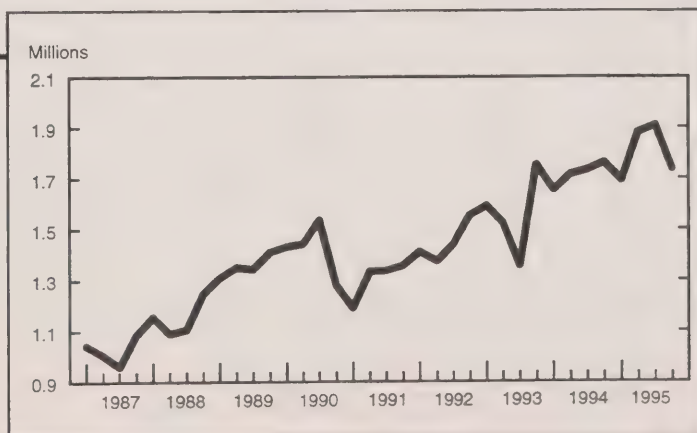
Dorval a enregistré une baisse de 28,2% dans le nombre de passagers embarqués et débarqués, une baisse principalement attribuable à la diminution du trafic transfrontalier surtout vers Ft. Lauderdale et Orlando. Cependant, cette baisse reflète essentiellement une diminution du trafic vers ces destinations plutôt que le changement des services d'affrètement à des services réguliers.

Sydney et Moncton ont connu de fortes augmentations en pourcentage causées par le trafic intérieur vers Toronto. Windsor a aussi enregistré une forte hausse du volume intérieur divisé en parts égales entre Calgary et Vancouver.

Le graphique 3 présente les ajustements saisonniers des passagers embarqués et débarqués des principaux services d'affrètement. Les données désaisonnalisées révèlent l'équivalent d'une augmentation annuelle de 31,5% entre le troisième et le quatrième trimestre de 1995.

Chart 3

Traffic enplaned/deplaned on major charter services - seasonally adjusted



Graphique 3

Trafic embarqués/débarqués sur les principaux services d'affrètement - désaisonnalisés

Tableau 4.1

Les aéroports classés selon le nombre de passagers embarqués et débarqués sur les principaux services d'affrètement - Annuel 1995

Statistique Canada

Table 4.2

Tableau 4.2

Enplaned and Deplaned Passengers for Major Charter Services, by Sector - Annual 1995**Passagers embarqués et débarqués sur les principaux services d'affrètement, selon le secteur - Annuel 1995**

Airport Aéroport	Enplaned passengers			Deplaned passengers			Total
	Passagers embarqués			Passagers débarqués			
	Domestic	Trans- border	Other inter- national	Domestic	Trans- border	Other inter- national	
	Intérieurs	Transfron- taliers	Autres interna- tionaux	Intérieurs	Transfron- taliers	Autres interna- tionaux	
No. - Nbre							
BONAVENTURE QC	132	-	-	132	-	-	264
CALGARY INTL AB	102,761	46,314	33,985	132,384	32,847	16,644	364,935
CHARLOTTETOWN PE	2,351	370	-	2,384	316	-	5,421
COMOX BC	-	278	-	-	402	-	680
EDMONTON INTL AB	94,242	29,114	4,186	76,954	41,968	8,821	255,285
FREDERICTON NB	778	34	-	852	98	-	1,762
GANDER INTL NF	3,217	-	-	2,052	105	7	5,381
GOOSE BAY NF	347	10	365	568	20	356	1,666
HALIFAX INTL NS	57,267	12,804	6,304	55,732	12,871	4,812	149,790
HAMILTON ON	526	1,313	-	42	1,630	437	3,948
ILES-DE-LA-MADELEINE QC	132	-	-	132	-	-	264
INUVIK NT	289	-	-	248	-	-	537
IQALUIT NT	9	56	94	55	64	83	361
KAMLOOPS BC	312	408	-	124	82	-	926
KELOWNA BC	4,984	3,072	-	4,185	4,235	-	16,476
KITCHENER ON	-	43	-	-	61	-	104
KUUJJUAQ QC	31	-	-	118	-	-	149
LA GRANDE RIVIERE QC	65	-	-	102	-	-	167
LONDON ON	4,853	2,478	3	4,858	2,464	-	14,656
MONCTON NB	3,346	112	-	3,381	75	-	6,914
MONT-JOLI QC	39	-	118	126	-	357	640
MONTREAL/DORVAL INTL QC	40,421	100,171	8	37,299	107,969	229	286,097
MONTREAL/MIRABEL INTL QC	26,877	23,964	464,487	24,020	21,292	444,039	1,004,679
MUSKOKA ON	58	10	-	88	2	-	158
OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	11,108	10,447	13,687	11,140	11,482	13,630	71,494
POINTS NORTH LANDING SK	-	1,457	-	-	-	-	1,457
PORT-MENIER QC	126	-	-	39	-	-	165
QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	6,709	26,369	53,335	13,504	26,681	43,641	170,239
REGINA SK	8,819	6,214	966	8,015	8,534	1,095	33,643
RESOLUTE BAY NT	207	-	-	272	-	-	479
RIGOLET NF	128	-	-	-	-	-	128
SAINT JOHN NB	713	217	-	631	194	-	1,755
SASKATOON/JG DIEFENBAKER SK	6,641	7,001	811	6,893	5,600	1,081	28,027
SAULT STE MARIE ON	-	202	-	-	138	-	340
ST JOHNS NF	27,380	291	345	27,418	615	-	56,049
STEPHENVILLE NF	1,225	352	130	1,134	2	347	3,190
SUDBURY ON	37	11	-	60	40	-	148
SYDNEY NS	4,980	357	-	5,405	197	-	10,939
TEXADA-GILLIES BAY BC	-	149	-	-	-	-	149
THUNDER BAY ON	5,167	138	-	5,119	7	-	10,431
TORONTO CITY CENTRE ON	-	50	-	58	50	-	158
TORONTO/LB PEARSON INTL ON	405,679	381,432	865,004	413,654	375,491	854,478	3,295,738
TRENTON ON	-	-	-	-	-	1,906	1,906
TUKTOYAKTUK NT	119	98	-	47	76	-	340
VANCOUVER INTL BC	329,477	171,779	83,745	317,786	172,710	90,446	1,165,943
VICTORIA INTL BC	9,174	7,978	-	11,557	5,621	-	34,330
WHITEHORSE YT	853	111	-	526	111	-	1,601
WILLIAMS LAKE BC	-	48	-	54	-	-	102
WINDSOR ON	1,382	50	-	1,404	-	-	2,836
WINNIPEG INTL MB	52,906	32,027	15,583	53,150	34,543	15,012	203,221
Subtotal - Total partiel	1,215,867	867,329	1,543,156	1,223,702	868,593	1,497,421	7,216,068
Others - Autres	188	261	-	37	297	4	787
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL	1,216,055	867,590	1,543,156	1,223,739	868,890	1,497,425	7,216,855

Table 4.3

Tableau 4.3

Arriving and Departing Passenger Traffic for Major Charter Services - Annual 1995

Passagers (arrivées et départs) sur les principaux services d'affrètement - Annuel 1995

Airport Aéroport	Arriving - Arrivées				Departing - Départs			
	Number of flights	Seats available	Passengers	Load factor	Number of flights	Seats available	Passengers	Load factor
	Nombre de vols	Sièges disponibles	Passagers	Facteur de remplissage	Nombre de vols	Sièges disponibles	Passagers	Facteur de remplissage
	No. - Nbre							
BONAVENTURE QC	3	132	132	100	3	132	132	100
CALGARY INTL AB	2,527	506,307	315,317	62	2,114	420,091	316,502	75
CHARLOTTETOWN PE	40	7,221	4,081	57	43	7,332	4,102	56
COMOX BC	5	493	443	90	5	493	319	65
EDMONTON INTL AB	1,258	226,745	173,850	77	1,554	284,609	173,649	61
FREDERICTON NB	23	3,484	1,507	43	20	3,224	1,369	43
GANDER INTL NF	54	11,089	6,929	63	52	10,799	7,982	74
GOOSE BAY NF	11	1,417	1,165	82	7	991	943	95
HALIFAX INTL NS	705	130,677	99,095	76	699	127,893	102,055	80
HAMILTON ON	29	4,180	2,423	58	22	3,236	2,153	67
ILES-DE-LA-MADELEINE QC	3	132	132	100	3	132	132	100
INUVIK NT	2	258	248	96	3	387	289	75
IQALUIT NT	13	932	383	41	11	617	340	55
KAMLOOPS BC	17	2,078	809	39	21	2,604	1,323	51
KELOWNA BC	98	15,110	9,279	61	89	13,665	8,915	65
KITCHENER ON	8	107	61	57	7	99	43	43
KUUJUAQ QC	2	315	118	38	1	186	31	17
LA GRANDE RIVIERE QC	2	102	102	100	1	65	65	100
LONDON ON	70	9,419	7,459	79	68	9,227	7,471	81
MONCTON NB	65	12,116	6,252	52	63	11,592	6,254	54
MONT-JOLI QC	5	598	483	81	2	240	157	65
MONTREAL/DORVAL INTL QC	1,280	233,226	170,971	73	1,243	240,103	166,074	69
MONTREAL/MIRABEL INTL QC	2,686	709,255	551,815	78	2,784	733,948	577,792	79
MUSKOKA ON	3	115	90	78	5	113	68	60
OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	412	69,282	51,820	75	515	89,818	50,810	57
POINTS NORTH LANDING SK	-	-	-	-	38	2,470	1,457	59
PORT-MENIER QC	1	80	39	49	3	240	126	53
QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	625	156,182	105,405	68	569	139,569	107,992	77
REGINA SK	281	41,508	28,905	70	279	41,217	27,260	66
RESOLUTE BAY NT	3	387	272	70	3	387	207	54
RIGOLET NF	-	-	-	-	1	168	128	76
SAINT JOHN NB	22	2,792	1,412	51	22	3,053	1,517	50
SASKATOON/JG DIEFENBAKER SK	220	31,839	18,153	57	218	31,308	19,032	61
SAULT STE MARIE ON	2	140	138	99	3	251	202	81
ST JOHNS NF	243	46,479	32,726	70	241	46,239	32,709	71
STEPHENVILLE NF	18	3,177	2,016	64	21	3,721	2,240	60
SUDBURY ON	3	385	111	29	3	387	59	15
SYDNEY NS	77	13,857	7,894	57	78	14,281	7,629	53
TEXADA-GILLIES BAY BC	-	-	-	-	1	260	149	57
THUNDER BAY ON	53	9,537	5,447	57	53	9,481	5,626	59
TORONTO CITY CENTRE ON	3	138	108	78	1	50	50	100
TORONTO/LB PEARSON INTL ON	10,026	2,097,679	1,699,307	81	10,049	2,099,578	1,707,799	81
TRENTON ON	8	2,628	1,906	73	-	-	-	-
TUKTOYAKTUK NT	3	351	123	35	2	240	217	90
VANCOUVER INTL BC	3,839	759,567	602,189	79	3,997	799,625	606,248	76
VICTORIA INTL BC	173	29,830	18,702	63	160	26,303	18,676	71
WHITEHORSE YT	4	648	637	98	6	1,006	964	96
WILLIAMS LAKE BC	1	168	113	67	2	233	107	46
WINDSOR ON	11	2,056	1,404	68	12	2,187	1,432	66
WINNIPEG INTL MB	1,029	174,347	132,949	76	968	170,943	130,760	77
Subtotal - Total partiel	25,966	5,318,565	4,064,920	76	26,065	5,354,793	4,101,556	77
Others - Autres	34	1,031	629	61	35	1,339	740	55
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL	26,000	5,319,596	4,065,549	76	26,100	5,356,132	4,102,296	77

Table 4.4

Tableau 4.4

Arriving and Departing Passengers for Major Charter Services, by Sector - Annual 1995**Passagers (arrivées et départs) sur les principaux services d'affrètement, selon le secteur - Annuel 1995**

Airport Aéroport	Arriving passengers			Departing passengers			Total
	Passagers (arrivées)			Passagers (départs)			
	Domestic	Trans-border	Other international	Domestic	Trans-border	Other international	
	Intérieurs	Transfrontaliers	Autres internationaux	Intérieurs	Transfrontaliers	Autres internationaux	
No. - Nbre							
BONAVENTURE QC	132	-	-	132	-	-	264
CALGARY INTL AB	246,530	37,526	31,261	186,605	64,046	65,851	631,819
CHARLOTTETOWN PE	3,765	316	-	3,732	370	-	8,183
COMOX BC	-	443	-	41	278	-	762
EDMONTON INTL AB	103,494	55,510	14,846	139,295	30,056	4,298	347,499
FREDERICTON NB	1,409	98	-	1,335	34	-	2,876
GANDER INTL NF	6,465	105	359	7,982	-	-	14,911
GOOSE BAY NF	568	20	577	568	10	365	2,108
HALIFAX INTL NS	80,249	13,251	5,595	79,031	12,931	10,093	201,150
HAMILTON ON	356	1,630	437	840	1,313	-	4,576
ILES-DE-LA-MADELEINE QC	132	-	-	132	-	-	264
INUVIK NT	248	-	-	289	-	-	537
IQALUIT NT	236	64	83	190	56	94	723
KAMLOOPS BC	727	82	-	312	1,011	-	2,132
KELOWNA BC	4,921	4,358	-	5,531	3,384	-	18,194
KITCHENER ON	-	61	-	-	43	-	104
KUUJUAQ QC	118	-	-	31	-	-	149
LA GRANDE RIVIERE QC	102	-	-	65	-	-	167
LONDON ON	4,924	2,535	-	4,924	2,544	3	14,930
MONCTON NB	6,177	75	-	6,142	112	-	12,506
MONT-JOLI QC	126	-	357	39	-	118	640
MONTREAL/DORVAL INTL QC	57,194	113,548	229	65,306	100,760	8	337,045
MONTREAL/MIRABEL INTL QC	50,708	21,561	479,546	62,864	23,964	490,964	1,129,607
MUSKOKA ON	88	2	-	58	10	-	158
OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	26,530	11,529	13,761	26,441	10,512	13,857	102,630
POINTS NORTH LANDING SK	-	-	-	-	1,457	-	1,457
PORT-MENIER QC	39	-	-	126	-	-	165
QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	29,351	26,752	49,302	12,441	26,552	68,999	213,397
REGINA SK	16,167	10,666	2,072	16,748	8,908	1,604	56,165
RESOLUTE BAY NT	272	-	-	207	-	-	479
RIGOLET NF	-	-	-	128	-	-	128
SAINT JOHN NB	1,218	194	-	1,300	217	-	2,929
SASKATOON/JG DIEFENBAKER SK	10,094	6,103	1,956	9,160	8,495	1,377	37,185
SAULT STE MARIE ON	-	138	-	-	202	-	340
ST JOHNS NF	31,484	1,242	-	31,279	1,085	345	65,435
STEPHENVILLE NF	1,667	2	347	1,758	352	130	4,256
SUDBURY ON	71	40	-	48	11	-	170
SYDNEY NS	7,697	197	-	7,272	357	-	15,523
TEXADA-GILLIES BAY BC	-	-	-	-	149	-	149
THUNDER BAY ON	5,440	7	-	5,488	138	-	11,073
TORONTO CITY CENTRE ON	58	50	-	-	50	-	158
TORONTO/LB PEARSON INTL ON	447,923	376,892	874,492	447,021	384,171	876,607	3,407,106
TRENTON ON	-	-	1,906	-	-	-	1,906
TUKTOYAKTUK NT	47	76	-	119	98	-	340
VANCOUVER INTL BC	323,530	176,571	102,088	348,499	173,018	84,731	1,208,437
VICTORIA INTL BC	12,870	5,832	-	9,385	9,291	-	37,378
WHITEHORSE YT	526	111	-	853	111	-	1,601
WILLIAMS LAKE BC	113	-	-	59	48	-	220
WINDSOR ON	1,404	-	-	1,382	50	-	2,836
WINNIPEG INTL MB	82,462	35,409	15,078	82,323	32,657	15,780	263,709
Subtotal - Total partiel	1,567,632	902,996	1,594,292	1,567,481	898,851	1,635,224	8,166,476
Others - Autres	328	297	4	479	261	-	1,369
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL	1,567,960	903,293	1,594,296	1,567,960	899,112	1,635,224	8,167,845

Cargo Carried on Major Scheduled Services and Major Charter Services

During 1995, the volume of cargo loaded and unloaded on the major scheduled and major charter services of Canadian and foreign airlines at all Canadian airports was 726 171 tonnes. Over 97% of the cargo was handled by major scheduled services with the remainder being carried on major charter services.

It is important to note that these data only represent approximately 55% (or less) of the total cargo loaded and unloaded in Canada. Considerable cargo data are not collected for the following reasons:

- i) the regional and local scheduled carriers do not file cargo data on their airport activity survey,
- ii) the major scheduled services survey (which does capture cargo data) does not (generally) cover carriers which utilize aircraft under 30 000 kg and,
- iii) the major charter survey does not collect data on courier cargo or domestic entity cargo flights.

Air Canada discontinued its dedicated DC-8 freighter services at the end of March, 1994 while, CAI discontinued its freighter services in November 1995. Largely as a result of this, loaded/unloaded cargo on major scheduled services' cargo flights declined by almost 40% in the two years from 1993 to 1995.

On a sector basis, domestic cargo declined by 4.0% while other international and transborder volumes increased 1.4% and 15.5% respectively.

Aircraft Movements by Scheduled and Major Charter Services

During 1995, the number of passenger flights on major scheduled, regional and local scheduled and major charter services increased 4.5% from the previous year. Cargo flights decreased by 11.7% over the comparison period.

The distribution of passenger flights by type of service, for all airports, was as follows: major scheduled services 36.7%, regional and local scheduled services 60.8% and major charter services 2.5%.

Tables 6.3 and 6.4 were produced from data collected via the Aircraft Movements Survey (AMS). The data are compiled from the Daily AirTraffic Records which originate from the airport control towers.

Marchandises transportées par les principaux services réguliers et les principaux services d'affrètement

Au cours de 1995, le volume de marchandises chargées et déchargées des principaux services réguliers et services d'affrètement des compagnies aériennes canadiennes et étrangères pour l'ensemble des aéroports canadiens s'élevait à 726 171 tonnes. Plus de 97% des marchandises ont été transportées par les principaux services réguliers et le reste, par les principaux services d'affrètement.

Il est important de souligner que ces données représentent environ 55% (ou moins) du volume total des marchandises chargées et déchargées au Canada. Un nombre considérable de données sur la marchandise n'est pas recueilli pour les raisons suivantes:

- i) les transporteurs réguliers régionaux et locaux ne fournissent pas d'information sur la marchandise dans leurs rapports d'activités quotidiennes aux aéroports,
- ii) l'enquête sur les principaux services réguliers (qui ne recueille pas les données de marchandises) n'inclut pas (en général) les transporteurs utilisant des aéronefs ayant un poids inférieur à 30 000 kgs et,
- iii) l'enquête sur les principaux services d'affrètement ne recueille pas de données sur les vols de courrier ou les vols de marchandises d'entité intérieur.

Air Canada a interrompu ses services de fret au moyen d'appareils DC-8 à la fin de mars 1994 tandis que LACI a cessé ce même genre de service en novembre 1995. Le résultat important de ceci est que le volume de marchandises chargées et déchargées des vols de fret des principaux services réguliers a baissé de presque 40% au cours des deux années de 1993 à 1995.

Au niveau des secteurs, le volume de marchandises intérieur a diminué de 4,0% alors que le volume autre international et transfrontalier a augmenté de 1,4% et 15,5% respectivement.

Mouvements d'aéronefs selon les principaux services réguliers et services d'affrètement

Au cours de 1995, le nombre de vols de passagers qui se prévalent des principaux services réguliers régionaux et locaux et des principaux services d'affrètement a augmenté de 4,5% par rapport à l'année précédente. Le nombre de vols de fret a diminué de 11,7% par rapport à la période de référence.

La répartition des vols des passagers selon le type de service, pour tous les aéroports, s'établissait comme suit : principaux services réguliers, 36,7%; services réguliers régionaux et locaux, 60,8%; et principaux services d'affrètement, 2,5%.

Les tableaux 6.3 et 6.4 ont été établis à partir des données de l'enquête sur les mouvements des aéronefs. Les données sont rassemblées à partir des statistiques quotidiennes de la circulation aérienne transmises par les tours de contrôle des aéroports.

Aircraft movements data are presented for the top 50 airports as determined in Table 6.1 by the total number of flights operated by the three types of services covered in this publication. However, two airports namely, Comox and Goose Bay do not report on the AMS since they are military airports.

The aircraft movements data are included in this publication to provide a more complete picture of activity at an airport as defined by the number of itinerant flights it handles and to illustrate the proportion of flights that the traffic surveys represent. It is important to note that the aircraft movements data include arrivals and departures for technical flights, for private and government owned aircraft, for smaller cargo operations (i.e., those not covered by the major scheduled services) and smaller charter operations (i.e., those not covered by the major charter operations). These data are not included in the traffic surveys.

Les données sur les mouvements des aéronefs sont présentées au tableau 6.1 pour les 50 principaux aéroports, selon le nombre de vols offerts par les trois genres de services faisant l'étude de cette publication. Toutefois, deux aéroports, soit Comox et Goose Bay ne font pas partie de l'enquête sur les mouvements des aéronefs parce que ce sont des aéroports militaires.

Les données sur les mouvements des aéronefs qui figurent dans la présente publication visent à fournir un meilleur aperçu des activités d'un aéroport selon le nombre de vols itinérants d'une part, et à illustrer la portion des vols représentée par les enquêtes sur la circulation aérienne d'autre part. Il est important de noter que les données relatives aux mouvements d'aéronefs comprennent les arrivées et les départs des vols techniques, des aéronefs privés et gouvernementaux, des vols de marchandises importants (c.-à-d. autres que ceux offerts par les principaux services réguliers) et des vols d'affrètement moins importants (c.-à-d. autres que les principaux services d'affrètement). On ne tient pas compte de ces services dans les enquêtes sur la circulation aérienne.

Tableau 5.1

Les 50 premiers aéroports classés selon le tonnage des marchandises embarquées et débarquées sur les principaux services réguliers et services d'affrètement - Annuel 1995

1994	1995				tonnes		Variation
						%	
1	1	TORONTO/LB PEARSON INTL ON	155,844.1	164,377.5	307,041.3	320,221.6	4.3
2	2	VANCOUVER INTL BC	92,774.4	74,169.3	160,666.9	166,943.7	3.9
3	3	MONTREAL/MIRABEL INTL QC	38,916.1	42,544.3	81,474.9	81,460.4	--
4	4	CALGARY INTL AB	20,988.2	22,981.8	46,352.4	43,970.0	-5.1
5	5	MONTREAL/DORVAL INTL QC	9,796.7	15,111.1	27,316.5	24,907.8	-8.8
7	6	HALIFAX INTL NS	14,301.8	5,818.5	18,097.9	20,120.3	11.2
6	7	WINNIPEG INTL MB	6,127.0	8,713.8	19,733.5	14,840.8	-24.8
8	8	EDMONTON INTL AB	5,455.4	7,117.0	14,074.2	12,572.4	-10.7
9	9	OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	2,851.8	3,131.3	7,153.9	5,983.1	-16.4
10	10	ST JOHNS NF	1,755.7	3,245.4	5,081.4	5,001.1	-1.6
11	11	EDMONTON MUN AB	1,537.7	1,075.5	3,075.8	2,613.2	-15.0
12	12	YELLOWKNIFE NT	1,082.3	1,175.0	2,320.5	2,257.3	-2.7
13	13	HAMILTON ON	1,150.7	1,059.4	2,319.2	2,210.1	-4.7
16	14	SASKATOON/JG DIFENBAKER SK	810.5	1,243.0	1,703.9	2,053.5	20.5
17	15	REGINA SK	601.8	1,231.9	1,516.8	1,833.7	20.9
14	16	IQALUIT NT	477.2	1,122.0	1,842.9	1,599.2	-13.2
19	17	GOOSE BAY NF	280.9	675.9	1,074.8	956.8	-11.0
20	18	THUNDER BAY ON	144.1	706.5	845.5	850.6	0.6
23	19	RESOLUTE BAY NT	242.8	599.8	620.3	842.6	35.8
21	20	NORMAN WELLS NT	157.0	671.3	775.2	828.3	6.8
22	21	WHITEHORSE YT	218.9	607.1	739.2	826.0	11.7
15	22	MONCTON NB	470.1	328.7	1,731.3	798.8	-53.9
29	23	FORT ST JOHN BC	263.1	476.3	433.7	739.4	70.5
31	24	KELOWNA BC	224.0	477.0	415.3	701.0	68.8
30	25	VICTORIA INTL BC	254.3	441.3	420.4	695.6	65.5
24	26	KUUJUUARAPIK QC	61.2	583.7	603.7	644.9	6.8
35	27	GRANDE PRAIRIE AB	168.3	467.0	357.9	635.3	77.5
25	28	WABUSH NF	261.5	308.6	565.3	570.1	0.8
26	29	INUVIK NT	204.4	351.0	534.0	555.4	4.0
28	30	SANDSPIT BC	129.7	337.7	435.6	467.4	7.3
27	31	PRINCE GEORGE BC	93.4	359.3	488.5	452.7	-7.3
40	32	SMITHERS BC	91.7	321.2	241.7	412.9	70.8
46	33	FORT MCMURRAY AB	102.5	305.6	164.9	408.1	147.5
33	34	TERRACE BC	92.3	262.6	384.7	354.9	-7.7
37	35	NANISIVIK NT	59.1	263.7	351.7	322.8	-8.2
47	36	KAMLOOPS BC	94.8	210.1	161.6	304.9	88.7
32	37	PRINCE RUPERT BC	114.9	174.3	392.0	289.2	-26.2
38	38	THOMPSON MB	45.7	234.2	312.3	279.9	-10.4
54	39	FORT NELSON BC	60.1	199.0	123.0	259.1	110.7
52	40	CRANBROOK BC	41.2	211.4	137.1	252.6	84.2
48	41	HAY RIVER NT	94.5	148.3	155.0	242.8	56.6
41	42	CAMBRIDGE BAY NT	96.1	140.3	229.1	236.4	3.2
36	43	LA GRANDE RIVIERE QC	111.4	120.1	357.5	231.5	-35.2
51	44	FORT SMITH NT	60.0	169.1	137.9	229.1	66.1
43	45	VAL-D'OR QC	142.5	38.8	213.8	181.3	-15.2
53	46	LETHBRIDGE AB	67.7	108.6	129.1	176.3	36.6
44	47	QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	73.8	97.8	184.8	171.6	-7.1
59	48	NANAIMO BC	66.2	86.5	80.0	152.7	90.9
57	49	OSHAWA ON	13.9	133.0	88.6	146.9	65.8
64	50	PENTICTON BC	29.1	112.1	60.8	141.2	132.2

Table 5.2

Tonnage of Cargo Loaded and Unloaded on Major Scheduled Services and Major Charter Services, by Sector - Annual 1995

Tableau 5.2

Tonnage des marchandises embarquées et débarquées sur les principaux services réguliers et services d'affrètement, selon le secteur - Annuel 1995

Airport Aéroport	Loaded cargo			Unloaded cargo			Total
	Marchandises embarquées			Marchandises débarquées			
	Domestic	Trans-border	Other inter-national	Domestic	Trans-border	Other inter-national	
	Intérieurs	Transfrontaliers	Autres internationaux	Intérieurs	Transfrontaliers	Autres internationaux	
tonnes							
CALGARY INTL AB	13,493.7	2,360.1	5,134.5	14,115.0	5,168.5	3,698.3	43,970.1
CAMBRIDGE BAY NT	96.1	-	-	140.3	-	-	236.4
CRANBROOK BC	41.2	-	-	211.4	-	-	252.6
EDMONTON INTL AB	4,471.4	87.5	896.4	6,291.7	508.5	316.9	12,572.4
EDMONTON MUN AB	1,537.7	-	-	1,075.5	-	-	2,613.2
FORT MCMURRAY AB	102.5	-	-	305.6	-	-	408.1
FORT NELSON BC	60.1	-	-	199.0	-	-	259.1
FORT SMITH NT	60.0	-	-	169.1	-	-	229.1
FORT ST JOHN BC	263.1	-	-	476.3	-	-	739.4
GOOSE BAY NF	236.9	-	44.0	632.0	22.9	21.0	956.8
GRANDE PRAIRIE AB	168.3	-	-	467.0	-	-	635.3
HALIFAX INTL NS	12,252.4	7.1	2,042.3	4,912.1	57.5	848.9	20,120.3
HAMILTON ON	1,078.7	72.0	-	860.7	198.7	-	2,210.1
HAY RIVER NT	94.5	-	-	148.3	-	-	242.8
INUVIK NT	204.4	-	-	351.0	-	-	555.4
IQALUIT NT	477.2	-	-	1,122.0	-	-	1,599.2
KAMLOOPS BC	94.8	-	-	210.1	-	-	304.9
KELOWNA BC	224.0	-	-	476.7	0.3	-	701.0
KUUJJUARAPIK QC	61.2	-	-	583.7	-	-	644.9
LA GRANDE RIVIERE QC	111.4	-	-	120.1	-	-	231.5
LETHBRIDGE AB	67.7	-	-	108.6	-	-	176.3
MONCTON NB	470.1	-	-	328.7	-	-	798.8
MONTREAL/DORVAL INTL QC	7,875.6	1,919.2	1.9	11,769.0	3,227.3	114.8	24,907.8
MONTREAL/MIRABEL INTL QC	522.4	7,777.1	30,616.6	1,457.2	7,393.0	33,694.1	81,460.4
NANAIMO BC	66.2	-	-	86.5	-	-	152.7
NANISIVIK NT	59.1	-	-	263.7	-	-	322.8
NORMAN WELLS NT	157.0	-	-	671.3	-	-	828.3
OSHAWA ON	-	13.9	-	-	133.0	-	146.9
OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	2,689.7	90.3	71.7	2,895.6	82.7	153.0	5,983.0
PENTICTON BC	29.1	-	-	112.1	-	-	141.2
PRINCE GEORGE BC	93.4	-	-	251.3	-	108.0	452.7
PRINCE RUPERT BC	114.9	-	-	174.3	-	-	289.2
QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	73.3	0.5	-	97.8	-	-	171.6
REGINA SK	593.7	8.1	-	1,228.8	3.1	-	1,833.7
RESOLUTE BAY NT	242.8	-	-	599.8	-	-	842.6
SANDSPIT BC	129.7	-	-	337.7	-	-	467.4
SASKATOON/JG DIEFENBAKER SK	806.3	4.2	-	1,217.6	25.4	-	2,053.5
SMITHERS BC	91.7	-	-	321.2	-	-	412.9
ST JOHNS NF	1,664.8	-	91.0	2,972.1	42.3	231.0	5,001.2
TERRACE BC	92.3	-	-	262.6	-	-	354.9
THOMPSON MB	45.7	-	-	234.2	-	-	279.9
THUNDER BAY ON	144.1	-	-	706.5	-	-	850.6
TORONTO/LB PEARSON INTL ON	64,695.8	33,385.2	57,763.1	57,578.5	42,687.9	64,111.1	320,221.6
VAL-D'OR QC	142.5	-	-	38.8	-	-	181.3
VANCOUVER INTL BC	38,290.2	13,268.3	41,215.9	32,644.5	13,028.6	28,496.3	166,943.8
VICTORIA INTL BC	253.5	0.8	-	441.3	-	-	695.6
WABUSH NF	261.5	-	-	308.6	-	-	570.1
WHITEHORSE YT	218.9	-	-	607.1	-	-	826.0
WINNIPEG INTL MB	4,801.0	1,163.6	162.4	6,532.9	2,138.7	42.2	14,840.8
YELLOWKNIFE NT	1,082.3	-	-	1,175.0	-	-	2,257.3
Subtotal - Total partiel	160,904.9	60,157.9	138,039.8	158,290.9	74,718.4	131,835.6	723,947.5
Others - Autres	579.5	90.4	113.5	1,027.8	404.2	8.0	2,223.4
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL	161,484.4	60,248.3	138,153.3	159,318.7	75,122.6	131,843.6	726,170.9

Table 5.3

Tableau 5.3

Tonnage of Cargo Loaded and Unloaded, by Type of Service, by Province and Territory - Annual 1995**Tonnage de marchandises embarquées et débarquées, selon le genre de service, la province et le territoire - Annuel 1995**

Province or territory	Number of airports	Major scheduled services	Major charter services	Total		
Province ou territoire	Nombre d'aéroports	Principaux services réguliers	Principaux services d'affrètement	1994	1995	Change Variation
	No. - Nbre		tonnes			%
NFLD - T.-N.	6	6,564.5	239.1	6,981.5	6,803.6	-2.5
P.E.I. - Î.-P.-É.	1	82.6	-	151.3	82.6	-45.4
N.S. - N.-É.	2	19,904.0	217.1	18,097.9	20,121.1	11.1
N.B. - N.-B.	3	961.2	-	2,056.2	961.2	-53.2
QUE. - QC.	8	104,826.4	2,782.2	110,163.0	107,608.6	-2.3
ONT.	12	316,130.5	13,553.6	319,269.0	329,684.1	3.2
MAN.	6	15,105.0	231.3	20,289.4	15,336.3	-24.4
SASK.	2	3,866.6	20.7	3,226.5	3,887.3	20.4
ALTA. - ALB.	10	59,894.0	931.4	64,398.9	60,825.4	-5.5
B.C. - C.-B.	21	170,268.2	2,455.7	164,947.2	172,723.9	4.7
N.W.T. - T.N.-O.	10	7,239.5	-	7,110.6	7,239.5	1.8
Y.T. - YUK.	2	825.9	71.5	759.6	897.4	18.1
TOTAL CANADA	83	705,668.4	20,502.6	717,451.1	726,171.0	1.2

Table 6.1

Tableau 6.1

Top 50 Airports Ranked by Arriving plus Departing Flights for Scheduled Services and Major Charter Services - Annual 1995

Les 50 premiers aéroports classés selon les arrivées et les départs des vols réguliers et principaux vols d'affrètement - Annuel 1995

Rank	Airport	Passenger flights			Cargo flights			Total			
Rang	Aéroport	Vols de passagers			Vols de marchandises						
1994	1995	1994	1995	Change Variation	1994	1995	Change Variation	1994	1995	Change Variation	
		No. - Nbre		%	No. - Nbre		%	No. - Nbre		%	
1	1	TORONTO/LB PEARSON INTL ON	253,610	290,059	14.4	3,014	3,428	13.7	256,624	293,487	14.4
2	2	VANCOUVER INTL BC	184,956	193,287	4.5	1,525	1,681	10.2	186,481	194,968	4.5
3	3	MONTREAL/DORVAL INTL QC	130,127	136,639	5.0	297	202	-32.0	130,424	136,841	4.9
4	4	CALGARY INTL AB	110,288	118,638	7.6	2,111	975	-53.8	112,399	119,613	6.4
5	5	HALIFAX INTL NS	69,205	71,145	2.8	314	631	101.0	69,519	71,776	3.2
6	6	OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	66,535	66,354	-0.3	104	11	-89.4	66,639	66,365	-0.4
7	7	WINNIPEG INTL MB	56,205	58,061	3.3	1,896	1,092	-42.4	58,101	59,153	1.8
10	8	QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	34,219	35,634	4.1	4	1	-75.0	34,223	35,635	4.1
8	9	VICTORIA INTL BC	38,269	34,990	-8.6	-	-	-	38,269	34,990	-8.6
11	10	EDMONTON INTL AB	27,305	32,827	20.2	921	651	-29.3	28,226	33,478	18.6
9	11	EDMONTON MUN AB	36,122	31,903	-11.7	1	-	-100.0	36,123	31,903	-11.7
13	12	SASKATOON/JG DIFENBAKER SK	21,140	25,276	19.6	5	1	-80.0	21,145	25,277	19.5
16	13	THUNDER BAY ON	20,975	23,591	12.5	2	2	-	20,977	23,593	12.5
15	14	VICTORIA HARBOUR BC	21,050	21,886	4.0	-	-	-	21,050	21,886	4.0
18	15	LONDON ON	19,856	21,638	9.0	129	36	-72.1	19,985	21,674	8.5
14	16	MONTREAL/MIRABEL INTL QC	19,636	18,626	-5.1	1,502	1,369	-8.9	21,138	19,995	-5.4
12	17	VANCOUVER HARBOUR BC	21,384	19,916	-6.9	-	-	-	21,384	19,916	-6.9
20	18	YELLOWKNIFE NT	17,917	18,977	5.9	-	-	-	17,917	18,977	5.9
17	19	ST JOHNS NF	20,457	18,046	-11.8	86	329	282.6	20,543	18,375	-10.6
29	20	THOMPSON MB	12,528	17,979	43.5	-	-	-	12,528	17,979	43.5
23	21	REGINA SK	16,863	17,865	5.9	6	2	-66.7	16,869	17,867	5.9
19	22	SAINT JOHN NB	18,175	17,629	-3.0	-	1	...	18,175	17,630	-3.0
22	23	SUDBURY ON	16,898	17,418	3.1	-	-	-	16,898	17,418	3.1
25	24	MONCTON NB	16,036	16,668	3.9	278	122	-56.1	16,314	16,790	2.9
21	25	DEER LAKE NF	17,404	16,762	-3.7	-	-	-	17,404	16,762	-3.7
24	26	KELOWNA BC	16,337	15,972	-2.2	-	-	-	16,337	15,972	-2.2
26	27	PRINCE RUPERT BC	16,253	15,697	-3.4	-	-	-	16,253	15,697	-3.4
28	28	FREDERICTON NB	13,076	15,061	15.2	-	3	...	13,076	15,064	15.2
32	29	SIOUX LOOKOUT ON	11,354	14,378	26.6	-	-	-	11,354	14,378	26.6
35	30	SAULT STE MARIE ON	10,333	13,310	28.8	-	-	-	10,333	13,310	28.8
27	31	RED LAKE ON	13,533	13,211	-2.4	-	-	-	13,533	13,211	-2.4
30	32	NANAIMO BC	12,446	12,699	2.0	2	1	-50.0	12,448	12,700	2.0
33	33	SEPT-ILES QC	10,758	11,517	7.1	-	-	-	10,758	11,517	7.1
31	34	TORONTO CITY CENTRE ON	12,128	11,082	-8.6	-	-	-	12,128	11,082	-8.6
36	35	TIMMINS ON	10,254	10,824	5.6	1	-	-100.0	10,255	10,824	5.5
40	36	CHARLOTTETOWN PE	8,539	9,849	15.3	-	-	-	8,539	9,849	15.3
42	37	VAL-D'OR QC	8,180	9,150	11.9	2	-	-100.0	8,182	9,150	11.8
44	38	GRANDE PRAIRIE AB	7,624	9,084	19.2	-	-	-	7,624	9,084	19.2
43	39	WINDSOR ON	8,084	9,033	11.7	11	19	72.7	8,095	9,052	11.8
39	40	GANDER INTL NF	9,008	9,038	0.3	5	9	80.0	9,013	9,047	0.4
38	41	GOOSE BAY NF	10,119	8,588	-15.1	4	9	125.0	10,123	8,597	-15.1
37	42	KAMLOOPS BC	10,136	8,552	-15.6	-	-	-	10,136	8,552	-15.6
41	43	SYDNEY NS	8,457	8,131	-3.9	-	-	-	8,457	8,131	-3.9
34	44	PRINCE GEORGE BC	10,408	7,628	-26.7	-	1	...	10,408	7,629	-26.7
48	45	CRANBROOK BC	7,005	7,087	1.2	-	-	-	7,005	7,087	1.2
45	46	NORTH BAY ON	7,098	6,908	-2.7	-	-	-	7,098	6,908	-2.7
46	47	PENTICTON BC	7,047	6,809	-3.4	-	-	-	7,047	6,809	-3.4
56	48	COMOX BC	6,003	6,629	10.4	-	-	-	6,003	6,629	10.4
51	49	CAMPBELL RIVER BC	6,625	6,514	-1.7	-	-	-	6,625	6,514	-1.7
54	50	MONT-JOLI QC	6,054	6,423	6.1	-	-	-	6,054	6,423	6.1
Subtotal - Total partiel		1,514,019	1,594,988	5.3	12,220	10,576	-13.5	1,526,239	1,605,564	5.2	
Others - Autres		472,255	481,273	1.9	755	884	17.1	473,010	482,157	1.9	
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL		1,986,274	2,076,261	4.5	12,975	11,460	-11.7	1,999,249	2,087,721	4.4	

Table 6.2

Tableau 6.2

Arriving and Departing Flights for Scheduled Services and Major Charter Services at the Top 50 Airports, by Type of Service - Annual 1995

Arrivées et départs des vols réguliers et principaux vols d'affrètement aux 50 premiers aéroports, selon le genre de service - Annuel 1995

Airport	Major scheduled services	Regional and local scheduled services	Major charter services	Total
Aéroport	Principaux services réguliers	Services réguliers régionaux et locaux	Principaux services d'affrètement	
	No. - Nbre			
CALGARY INTL AB	90,315	24,374	4,924	119,613
CAMPBELL RIVER BC	2,720	3,792	2	6,514
CHARLOTTETOWN PE	714	9,052	83	9,849
COMOX BC	3,443	3,176	10	6,629
CRANBROOK BC	3,697	3,390	-	7,087
DEER LAKE NF	992	15,770	-	16,762
EDMONTON INTL AB	23,377	7,284	2,817	33,478
EDMONTON MUN AB	20,843	11,056	4	31,903
FREDERICTON NB	2,029	12,992	43	15,064
GANDER INTL NF	3	8,932	112	9,047
GOOSE BAY NF	990	7,582	25	8,597
GRANDE PRAIRIE AB	4,324	4,760	-	9,084
HALIFAX INTL NS	20,455	49,910	1,411	71,776
KAMLOOPS BC	4,220	4,294	38	8,552
KELOWNA BC	8,017	7,768	187	15,972
LONDON ON	2	21,498	174	21,674
MONCTON NB	1,812	14,850	128	16,790
MONT-JOLI QC	-	6,416	7	6,423
MONTREAL/DORVAL INTL QC	69,905	64,380	2,556	136,841
MONTREAL/MIRABEL INTL QC	12,557	1,818	5,620	19,995
NANAIMO BC	5,626	7,074	-	12,700
NORTH BAY ON	-	6,908	-	6,908
OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	39,022	26,408	935	66,365
PENTICTON BC	3,279	3,528	2	6,809
PRINCE GEORGE BC	2,998	4,630	1	7,629
PRINCE RUPERT BC	1,673	14,024	-	15,697
QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	1,818	32,622	1,195	35,635
RED LAKE ON	-	13,208	3	13,211
REGINA SK	13,399	3,908	560	17,867
SAINT JOHN NB	2,056	15,530	44	17,630
SASKATOON/JG DIEFENBAKER SK	14,028	10,810	439	25,277
SAULT STE MARIE ON	1	13,304	5	13,310
SEPT-ÎLES QC	1	11,516	-	11,517
SIOUX LOOKOUT ON	-	14,378	-	14,378
ST JOHNS NF	5,897	11,992	486	18,375
SUDBURY ON	-	17,412	6	17,418
SYDNEY NS	-	7,976	155	8,131
THOMPSON MB	1,109	16,870	-	17,979
THUNDER BAY ON	6,285	17,202	106	23,593
TIMMINS ON	-	10,824	-	10,824
TORONTO CITY CENTRE ON	-	11,078	4	11,082
TORONTO/LB PEARSON INTL ON	192,143	79,800	21,544	293,487
VAL-D'OR QC	1,028	8,122	-	9,150
VANCOUVER HARBOUR BC	-	19,916	-	19,916
VANCOUVER INTL BC	118,544	68,080	8,344	194,968
VICTORIA HARBOUR BC	-	21,886	-	21,886
VICTORIA INTL BC	12,823	21,834	333	34,990
WINDSOR ON	2	9,008	42	9,052
WINNIPEG INTL MB	35,594	21,560	1,999	59,153
YELLOWKNIFE NT	3,397	15,580	-	18,977
Subtotal - Total partiel	731,138	820,082	54,344	1,605,564
Others - Autres	38,639	442,920	598	482,157
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL	769,777	1,263,002	54,942	2,087,721

Table 6.3

Itinerant Civil Aircraft Movements for Selected Airports - Annual 1995

Tableau 6.3

Mouvements itinérants d'aéronefs civils à certains aéroports - Annuel 1995

Airport Aéroport	Commercial Commerciaux	Private and gov't Privés et publics	Total		Change Variation
			1994	1995	
			No. - Nbre		%
CALGARY INTL AB	182,419	29,506	200,816	211,925	5.5
CAMPBELL RIVER BC	17,260	10,044	26,543	27,304	2.9
CHARLOTTETOWN PE	17,388	3,709	20,525	21,097	2.8
CRANBROOK BC	11,098	3,821	16,113	14,919	-7.4
DEER LAKE NF	21,610	1,791	23,835	23,401	-1.8
EDMONTON INTL AB	51,025	8,264	50,799	59,289	16.7
EDMONTON MUN AB	75,559	25,587	109,762	101,146	-7.8
FREDERICTON NB	22,608	4,087	26,895	26,695	-0.7
GANDER INTL NF	24,501	8,298	28,166	32,799	16.4
GRANDE PRAIRIE AB	17,669	7,593	23,260	25,262	8.6
HALIFAX INTL NS	96,992	6,101	95,367	103,093	8.1
KAMLOOPS BC	21,562	8,210	28,988	29,772	2.7
KELOWNA BC	30,063	8,816	41,296	38,879	-5.9
LONDON ON	47,894	13,760	58,497	61,654	5.4
MONCTON NB	43,663	6,914	45,727	50,577	10.6
MONT-JOLI QC	9,948	1,387	10,545	11,335	7.5
MONTREAL/DORVAL INTL QC	173,551	23,263	190,262	196,814	3.4
MONTREAL/MIRABEL INTL QC	40,847	5,194	46,257	46,041	-0.5
NANAIMO BC	25,062	12,741	37,620	37,803	0.5
NORTH BAY ON	21,811	3,975	23,297	25,786	10.7
OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	101,655	17,316	111,697	118,971	6.5
PENTICTON BC	16,289	8,761	26,192	25,050	-4.4
PRINCE GEORGE BC	25,896	10,625	35,323	36,521	3.4
PRINCE RUPERT BC	27,972	4,504	8,958	32,476	262.5
QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	83,108	19,596	97,960	102,704	4.8
RED LAKE ON	32,508	8,689	14,748	41,197	179.3
REGINA SK	35,343	10,344	44,737	45,687	2.1
SAINT JOHN NB	21,792	4,523	26,619	26,315	-1.1
SASKATOON/JG Diefenbaker SK	43,904	11,747	53,341	55,651	4.3
SAULT STE MARIE ON	26,034	4,381	29,338	30,415	3.7
SEPT-ILES QC	26,273	3,410	30,841	29,683	-3.8
SIOUX LOOKOUT ON	22,585	1,390	30,403	23,975	-21.1
ST JOHNS NF	36,190	4,433	40,954	40,623	-0.8
SUDBURY ON	33,299	5,510	36,706	38,809	5.7
SYDNEY NS	10,969	1,380	14,343	12,349	-13.9
THOMPSON MB	27,271	3,861	30,601	31,132	1.7
THUNDER BAY ON	44,762	5,575	45,586	50,337	10.4
TIMMINS ON	18,353	3,837	22,599	22,190	-1.8
TORONTO CITY CENTRE ON	46,831	15,053	59,787	61,884	3.5
TORONTO/LB PEARSON INTL ON	319,991	21,055	306,320	341,046	11.3
VAL-D'OR QC	17,625	2,498	17,443	20,123	15.4
VANCOUVER HARBOUR BC	45,240	6,332	53,018	51,572	-2.7
VANCOUVER INTL BC	279,064	31,680	300,518	310,744	3.4
VICTORIA HARBOUR BC	25,306	2,964	28,046	28,270	0.8
VICTORIA INTL BC	75,292	29,292	107,541	104,584	-2.7
WINDSOR ON	22,201	6,825	28,308	29,026	2.5
WINNIPEG INTL MB	100,656	10,885	102,932	111,541	8.4
YELLOWKNIFE NT	31,795	3,985	40,003	35,780	-10.6
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL	2,550,734	453,512	2,849,432	3,004,246	5.4

Table 6.4

Tableau 6.4

Itinerant Civil Aircraft Movements at Selected Airports, by Sector - Annual 1995

Mouvements itinérants d'aéronefs civils à certains aéroports, selon le secteur - Annuel 1995

Airport Aéroport	Commercial flights			Private & gov't flights			Total
	Vols commerciaux			Vols privés et publics			
	Domestic	Trans-border	Other inter-national	Domestic	Transborder	Other inter-national	
	Intérieurs	Transfron-taliers	Autres interna-tionaux	Intérieurs	Transfron-taliers	Autres interna-tionaux	
No. - Nbre							
CALGARY INTL AB	160,284	19,099	3,036	26,082	3,405	19	211,925
CAMPBELL RIVER BC	17,163	64	33	8,911	1,133	-	27,304
CHARLOTTETOWN PE	17,361	23	4	3,459	244	6	21,097
CRANBROOK BC	10,988	49	61	3,507	314	-	14,919
DEER LAKE NF	21,569	41	-	1,761	24	6	23,401
EDMONTON INTL AB	47,097	3,276	652	7,940	317	7	59,289
EDMONTON MUN AB	75,452	96	11	25,017	566	4	101,146
FREDERICTON NB	22,019	588	1	3,665	414	8	26,695
GANDER INTL NF	19,335	1,893	3,273	4,821	1,683	1,794	32,799
GRANDE PRAIRIE AB	17,654	15	-	7,538	55	-	25,262
HALIFAX INTL NS	87,978	7,597	1,417	5,035	1,008	58	103,093
KAMLOOPS BC	21,312	62	188	7,974	236	-	29,772
KELOWNA BC	29,655	307	101	8,374	440	2	38,879
LONDON ON	41,384	6,497	13	10,977	2,773	10	61,654
MONCTON NB	42,642	992	29	6,658	243	13	50,577
MONT-JOLI QC	9,945	3	-	1,349	38	-	11,335
MONTREAL/DORVAL INTL QC	126,529	46,838	184	17,010	6,012	241	196,814
MONTREAL/MIRABEL INTL QC	22,716	5,755	12,376	4,912	275	7	46,041
NANAIMO BC	24,938	112	12	12,069	670	2	37,803
NORTH BAY ON	21,729	74	8	3,547	393	35	25,786
OTTAWA/MACDONALD-CARTIER INTL ON	82,072	19,240	343	15,433	1,854	29	118,971
PENTICTON BC	16,141	45	103	8,154	607	-	25,050
PRINCE GEORGE BC	25,739	36	121	10,326	299	-	36,521
PRINCE RUPERT BC	27,719	248	5	3,443	1,061	-	32,476
QUEBEC/JEAN LESAGE INTL QC	77,591	4,838	679	18,661	927	8	102,704
RED LAKE ON	32,339	167	2	8,283	402	4	41,197
REGINA SK	33,527	1,766	50	9,373	967	4	45,687
SAINT JOHN NB	19,395	2,377	20	3,847	671	5	26,315
SASKATOON/JG DIEFENBAKER SK	42,623	1,278	3	11,251	496	-	55,651
SAULT STE MARIE ON	25,939	89	6	3,760	621	-	30,415
SEPT-ILES QC	26,154	63	56	3,188	175	47	29,683
SIOUX LOOKOUT ON	22,549	35	1	1,259	131	-	23,975
ST JOHNS NF	34,899	100	1,191	3,834	271	328	40,623
SUDBURY ON	33,269	30	-	5,248	262	-	38,809
SYDNEY NS	10,733	66	170	1,241	128	11	12,349
THOMPSON MB	27,260	8	3	3,836	25	-	31,132
THUNDER BAY ON	42,418	2,312	32	4,857	714	4	50,337
TIMMINS ON	18,320	33	-	3,717	120	-	22,190
TORONTO CITY CENTRE ON	46,413	418	-	12,036	3,016	1	61,884
TORONTO/LB PEARSON INTL ON	174,276	120,458	25,257	7,865	12,777	413	341,046
VAL-D'OR QC	17,614	11	-	2,465	32	1	20,123
VANCOUVER HARBOUR BC	44,921	244	75	6,022	310	-	51,572
VANCOUVER INTL BC	217,760	49,944	11,360	27,055	4,593	32	310,744
VICTORIA HARBOUR BC	21,309	3,996	1	2,816	148	-	28,270
VICTORIA INTL BC	68,879	6,365	48	24,334	4,958	-	104,584
WINDSOR ON	21,915	277	9	5,440	1,365	20	29,026
WINNIPEG INTL MB	90,801	9,463	392	9,031	1,844	10	111,541
YELLOWKNIFE NT	31,761	27	7	3,948	27	10	35,780
GRAND TOTAL - TOTAL GÉNÉRAL	2,172,086	317,315	61,333	391,329	59,044	3,139	3,004,246

Methodology and Data Limitations

Coverage/Survey Universe

The airport activity data presented in this publication were collected via four surveys conducted by the Aviation Statistics Centre of Statistics Canada.

Daily Airport Activities Survey

This survey covers the scheduled domestic and international services operated by the Level I Canadian air carriers. Data concerning other Canadian carriers and foreign carriers operating scheduled international services into and out of Canada using aircraft with a maximum take-off weight on wheels greater than 30 000 kg are also included. The survey data are filed on a census basis and are reported in the traffic flow format.

System Passenger Origin and Destination Survey

This survey covers the scheduled services operated within, into or out of Canada by regional and local Canadian air carriers and the scheduled services operated into or out of Canada by foreign air carriers using aircraft with maximum take-off weight on wheels less than 30 000 kg.

The survey data are collected on a census basis via two forms. The first form collects data on a system origin and destination basis, (that is, the passengers' origin and destination on the reporting carrier's system) from Canadian carriers assigned to Reporting Levels II, III, IV and V. Foreign air carriers operating unit toll international scheduled services using fixed wing aircraft having a maximum take-off weight on wheels not greater than 30 000 kg also report this form. The Aviation Statistics Centre converts the data into the enplaned and deplaned format.

The second form is reported by Canadian Level II carriers operating scheduled services that, in the past two years enplaned more than 300,000 revenue passengers. The data are reported in the enplaned and deplaned format, by site.

Charter On-Flight Origin and Destination Survey

This survey covers the charter services operated by Canadian air carriers within Canada or by Canadian or foreign air carriers between Canada and foreign countries other than the United States using aircraft having a maximum take-off weight on wheels greater than 15.9 tonnes. Likewise, all commercial charter services operated between Canada and the United States using aircraft with maximum take-off weight on wheels greater than 8.2 tonnes are also reported.

Data are reported on a census basis and are reported in the on-flight origin and destination format. That is, the passengers are reported according to their own origin and

Méthodologie et limites des données

Champ d'observation/univers de l'enquête

Les données relatives à l'activité aéroportuaire qui figurent dans la présente publication sont recueillies dans le contexte de quatre enquêtes menées par le Centre des statistiques de l'aviation de Statistique Canada.

Enquête sur les activités aéroportuaires quotidiennes

Cette enquête porte sur les services intérieurs et internationaux réguliers offerts par les transporteurs aériens canadiens de niveau I. Elle permet également de recueillir des données sur les autres transporteurs canadiens et sur les transporteurs étrangers qui offrent des services internationaux réguliers à destination et en provenance du Canada grâce à des aéronefs dont le poids maximal au décollage est supérieur à 30 000 kg. Tous les transporteurs aériens fournissent des données qui sont déclarées sous la forme de statistiques sur la circulation aérienne.

Enquête sur l'origine et la destination des passagers du réseau

Cette enquête porte sur les services réguliers offerts au Canada, à destination ou en provenance de ce pays, par des transporteurs aériens canadiens régionaux et locaux et sur des services réguliers à destination ou en provenance du Canada offerts par des transporteurs aériens étrangers grâce à des aéronefs dont le poids maximal au décollage est inférieur à 30 000 kg.

L'enquête est menée auprès de tous les transporteurs au moyen de deux formulaires. Le premier permet de recueillir des données sur l'origine et la destination, (c'est-à-dire l'origine et la destination des passagers du réseau du transporteur déclarant) auprès des transporteurs canadiens de niveau II, III, IV et V. Les transporteurs aériens étrangers qui offrent des vols internationaux réguliers grâce à des aéronefs à voilure fixe dont le poids maximal au décollage est inférieur à 30 000 kg remplissent également ce formulaire. Le Centre des statistiques de l'aviation transforme ces données pour obtenir le nombre de passagers embarqués et débarqués.

Le deuxième formulaire est celui que doivent remplir les transporteurs canadiens de niveau II qui offrent des vols réguliers et qui, au cours des deux dernières années, ont transporté plus de 300,000 passagers payants. Les données sont déclarées sous la forme du nombre de passagers embarqués et débarqués, selon le lieu.

Enquête sur l'origine et la destination des vols affrétés

Cette enquête porte sur les services d'affrètement offerts par les transporteurs aériens canadiens au Canada ou par des transporteurs aériens canadiens ou étrangers entre le Canada et les pays étrangers autres que les États-Unis, grâce à des aéronefs dont le poids maximal au décollage est supérieur à 15.9 tonnes. De la même façon, tous les services d'affrètement commerciaux offerts entre le Canada et les États-Unis au moyen d'aéronefs dont le poids maximal au décollage est supérieur à 8.2 tonnes sont également déclarés.

Tous les transporteurs doivent fournir des données sur l'origine et la destination des vols affrétés, ce qui signifie que les passagers sont déclarés en fonction de leur origine et de leur

destination and not necessarily according to the routing of the flight.

Aircraft Movements Survey

The Aircraft Movements Survey is a joint effort of Transport Canada and Statistics Canada. The survey covers the aircraft movements at Canadian airports. The data are collected from the Daily Air Traffic Records which originate from the airport control towers and are compiled at the Aviation Statistics Centre.

The aircraft movements data relate to the civil operations and include arrivals and departures for technical flights, for private and government owned aircraft, for scheduled cargo services for smaller operations (i.e., those not covered by the major scheduled services) and smaller charter operations (i.e., those not covered by the major charter services). As a result of these differences in coverage, the aircraft movements data are not intended to match the flight data collected in the traffic surveys.

Survey Methodology

Survey data are reported using two methods. Most carriers with a high volume of traffic at Canadian airports report their information on a computer listing or tape. The remaining carriers report their data on questionnaires.

For most of the American and other foreign carriers, the data are reported by representatives of the carriers who are located at the Canadian airports at which they are operating. Carriers reporting on computer tapes compile the required data at their head offices.

Upon receipt of the participating carriers' data, in whatever form, the Aviation Statistics Centre (ASC) applies its own edit programs to the data. These programs conduct both intra-record and inter-record quality checks to determine the quality and legitimacy of the information contained within and among flight records. Invalid entries are then corrected by Aviation Statistics Centre personnel.

Further information on the methodology used for the surveys is available by contacting the Aviation Statistics Centre (819-997-1986).

Data Quality and Limitations

The air carriers must file their data in accordance with the reporting procedures prepared by the Aviation Statistics Centre. The quality of the data may be affected by non-sampling errors such as coverage error, response error or coding error.

Users of the airport activity data should be aware of the following limitations:

- In order to publish timely data, the Aviation Statistics Centre estimates data that are not received from the participating carriers in time for the publication. The Aviation Statistics Centre makes every effort to collect the delinquent reports and to include these data in the data base. When the actual data are received prior

destination et non pas nécessairement en fonction du trajet du vol.

Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs

Cette enquête est le fruit de la collaboration de Transports Canada et de Statistique Canada. Elle porte sur les mouvements des aéronefs dans les aéroports canadiens. Les données proviennent des statistiques quotidiennes de la circulation aérienne transmises par les tours de contrôle des aéroports et elles sont regroupées par le Centre des statistiques de l'aviation.

Les données relatives aux mouvements des aéronefs se rapportent au secteur civil et comprennent les arrivées et les départs des vols techniques, des aéronefs privés et gouvernementaux, des vols de marchandises réguliers moins importants (c.-à-d. autres que les principaux services réguliers) et des vols d'affrètement moins importants (c.-à-d. autres que ceux offerts par les principaux services d'affrètement). Compte tenu de ces écarts au niveau du champ d'observation, les données relatives aux mouvements des aéronefs ne visent pas à concorder avec les données relatives aux vols recueillies grâce aux enquêtes sur la circulation.

Méthodologie d'enquête

Deux méthodes permettent de déclarer les données d'enquête. La plupart des transporteurs importants qui desservent les aéroports canadiens fournissent leurs renseignements sous forme d'imprimés d'ordinateur ou de bandes magnétiques. Les autres transporteurs remplissent des questionnaires.

Dans le cas de la plupart des transporteurs américains et de tous les autres transporteurs étrangers, les données sont déclarées par des représentants aux aéroports canadiens. Les transporteurs qui fournissent des données sur bande magnétique rassemblent les renseignements à leur siège social.

Lorsque le Centre des statistiques de l'aviation (CSA) reçoit les données des transporteurs, il effectue sa propre vérification informatique, quelle que soit la forme des données. Il s'agit d'un contrôle de la qualité des données des documents de vol eux-mêmes et de la concordance entre les différents documents. Les données erronées sont alors corrigées par le personnel du Centre des statistiques de l'aviation.

Pour plus de renseignements sur la méthodologie utilisée dans les enquêtes, communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (819-997-1986).

Qualité et limites des données

Les transporteurs aériens doivent déclarer leurs données conformément aux directives pertinentes du Centre des statistiques de l'aviation. Les erreurs non dues à l'échantillonnage peuvent nuire à la qualité des données, notamment les erreurs d'observation, de réponse ou de codage.

Les utilisateurs des données relatives à l'activité aéroportuaire doivent être conscients des limites suivantes:

- Afin de diffuser des données actuelles, le Centre des statistiques de l'aviation procède à des estimations des données qui n'ont pas été transmises à temps par les transporteurs participants. Le Centre des statistiques de l'aviation ne néglige aucun effort pour recueillir les déclarations manquantes et pour inclure ces données dans la base de

to the release of the publication, the actual data are included in the publication and the subsequent year's publication. For this reason, the data for the current reference period are considered **preliminary**.

- From time to time, participating carriers refile or update previous data submissions which the Aviation Statistics Centre incorporates into its data bases. When these data are received prior to the publication, the revisions will be reflected in the data and in the subsequent year's publication.
- Passenger flights which carry cargo on them are classified as passenger flights for the purpose of this publication. The cargo carried on these passenger flights is defined as belly-hold cargo. The belly-hold cargo data are included with the pure cargo data in the cargo tables presented in Section 5.
- Cargo data are not collected for the smaller scheduled services.
- Charter data are not collected on the smaller charter operations.
- The data presented in this publication are broken down into three categories, domestic, transborder and other international. The data are assigned to the categories for each flight segment according to the next stop (for departures) and the last stop (for arrivals) of the aircraft. For example, consider a flight with a routing of Vancouver-Edmonton-Amsterdam. The departure of the flight from Vancouver would be considered domestic, as would the arrival at Edmonton. The departure of the flight from Edmonton for Amsterdam would be considered as other international since the next stop of the aircraft is a foreign point.
- Effective January 1, 1988, data for non-revenue passengers and mail are no longer collected for the major scheduled services.

Users requiring more detailed information concerning the data quality and limitations are invited to contact the Aviation Statistics Centre (819-997-1386).

données. Lorsque les données réelles sont transmises avant la diffusion de la publication, elles sont incluses dans la publication et dans la publication subséquente de l'année. Voilà pourquoi on considère que les données de la période de référence courante sont des données **provisoires**.

- De temps en temps, les transporteurs qui participent aux enquêtes soumettent à nouveau ou mettent à jour des données antérieures. Le Centre des statistiques de l'aviation les incorporent alors à ses bases de données. Lorsque ces données sont transmises avant la diffusion de la publication, on tient compte des révisions dans les données et dans la publication subséquente de l'année.
- Les vols passagers qui transportent des marchandises sont considérés comme des vols passagers aux fins de la présente publication. Les marchandises transportées sont alors définies comme étant la cargaison de la soute inférieure. Les données relatives à cette cargaison sont incorporées aux données qui figurent dans les tableaux relatifs aux marchandises présentés dans la section 5.
- Les données relatives aux marchandises ne sont pas recueillies pour les services réguliers moins importants.
- Les données relatives aux affrètements ne sont pas recueillies pour les services d'affrètement moins importants.
- Dans cette publication, les données sont divisées en trois catégories: intérieure, transfrontalière et autre internationale. Le choix des catégories dépend du prochain (dans le cas des départs) ou du dernier (dans le cas des arrivées) arrêt de l'aéronef. Par exemple, pour un vol Vancouver-Edmonton-Amsterdam, le départ de Vancouver, de même que l'arrivée à Edmonton, tomberaient dans la catégorie des services intérieurs. Le départ de ce vol d'Edmonton vers Amsterdam se situerait dans la catégorie des autres services internationaux étant donné que le prochain arrêt de l'aéronef sera à un aéroport étranger.
- A compter du 1^{er} janvier 1988, on a cessé de recueillir des données sur les passagers non-payants et sur le courrier pour les principaux services réguliers.

Les utilisateurs qui désirent obtenir des renseignements plus détaillés au sujet de la qualité et des limites des données sont priés de communiquer avec le Centre des statistiques de l'aviation (819-997-1386).

Services Offered by Carriers – 1995

Services offerts par les transporteurs – 1995

Name	Nationality	Name	Nationality
Nom	Nationalité	Nom	Nationalité
Major Scheduled Services/ Principaux services réguliers			
Air Canada	C/c	Air Ontario	C/c
Air Transat	C/c	Air Rainbow Mid-Coast Ltd.	C/c
Canadian Airlines International	C/c	Air Sandy	C/c
Time Air	C/c	Air Satellite Inc.	C/c
		Air Schefferville	C/c
		Air Southwest	C/c
		Air Tindi Ltd.	C/c
		Air Wemindji Inc.	C/c
		Air West	C/c
America West Airlines	A/a	Airspeed Aviation Inc.	C/c
American Airlines	A/a	Aklak Air	C/c
Continental Airlines	A/a	Alkan Air Ltd.	C/c
Delta Airlines	A/a	Arctic Wings & Rotors	C/c
Federal Express	A/a	Athabaska Airways Ltd.	C/c
Midwest Express Airlines	A/a	Aviation Quebec Labrador	C/c
Northwest Airlines	A/a	Baxter Aviation Ltd.	C/c
USAir	A/a	Bearskin Lake Air Service	C/c
United Airlines	A/a	Beaver Air Services	C/c
Valujet Airlines	A/a	Blue Water Aviation	C/c
		Buffalo Airways (1986) Ltd.	C/c
Aeroflot Soviet Airlines	F/e	Calm Air International Ltd.	C/c
Aerolineas Argentinas	F/e	Contact Air	C/c
Air China	F/e	Coval Air Ltd.	C/c
Air France	F/e	Eagle Aviation	C/c
Air India	F/e	First Air	C/c
Air Liberté	F/e	Harbour Air Ltd.	C/c
Alitalia	F/e	Helijet Airways Inc.	C/c
British West Indian Airways	F/e	Inter-Canadien	C/c
British Airways	F/e	K.D. Air Corporation	C/c
Cathay Pacific Airways	F/e	Kenn Borek Air Ltd.	C/c
Cubana Airlines	F/e	Keystone Air Service Ltd.	C/c
Czechoslovak Airlines	F/e	Kwatna Air Service	C/c
EL AL Israel Airlines	F/e	La Ronge Aviation	C/c
Finnair	F/e	Ministic Air	C/c
Iberia	F/e	Montmagny Air Service	C/c
Japan Airlines	F/e	Nakina Outpost Camps	C/c
KLM Royal Dutch Airlines	F/e	Norontair	C/c
Korean Air	F/e	North Vancouver Air	C/c
Ladeco Airlines	F/e	Northern Thunderbird Air	C/c
LOT Polish Airlines	F/e	North-Wright Air	C/c
Lufthansa German Airlines	F/e	Northway Aviation	C/c
Malaysia Airlines	F/e	Northwestern Air Lease	C/c
Mandarin Airlines	F/e	NWT Air	C/c
Olympic Airways	F/e	Ontario Express	C/c
Pakistan International Airlines	F/e	Pem Air Limited	C/c
Royal Jordanian	F/e	Perimeter Airlines (Inland) Ltd.	C/c
Royal Air Maroc	F/e	Ptarmigan Airways Ltd.	C/c
Singapore Airlines	F/e	Regionnair Inc.	C/c
Swissair	F/e	Rogerson's Enterprises Ltd.	C/c
Viasa Airways	F/e	Sabourin Lake Airways	C/c
		Shuswap Air	C/c
		Skyward Aviation Ltd.	C/c
		Sowind Air Ltd.	C/c
		Thunderbird Tours Inc.	C/c
		Timberline Air	C/c
		Trans Côte Inc.	C/c
		Uranium City Air Ltd.	C/c
		Vancouver Island Air	C/c
		Voyageur Airways Ltd.	C/c
		Wag Air	C/c
		Wasaya Airways Ltd.	C/c
		Wildcountry Airways	C/c
		Wilderness Airline (1975) Ltd.	C/c
Regional and Local Scheduled Services/ Services réguliers régionaux et locaux			
Air Alliance	C/c		
Air Alma Inc.	C/c		
Air Atlantic Ltd.	C/c		
AirBC	C/c		
Air Creebec	C/c		
Air Inuit (1985) Ltd.	C/c		
Air Labrador	C/c		
Air Nootka	C/c		
Air North	C/c		
Air Nova	C/c		

Legend - Légende

C/c = Canadian/canadienne

A/a = American/américaine

F/e = Foreign/étrangère

Services Offered by Carriers – 1995 – Concluded

Name	Nationality
Nom	Nationalité

Regional and Local Scheduled Services/**Services réguliers régionaux et locaux - Concluded - fin**

Business Express	A/a
Chautauqua Airlines	A/a
Comair	A/a
Griffing Flying Service Ltd.	A/a
Horizon Air	A/a
Jetstream International Airlines	A/a
Kenmore Air Harbor	A/a
Mesaba Aviation	A/a
Piedmont Aviation	A/a
Skyway Airlines	A/a
Taquan Air Service Inc.	A/a
Air St. Pierre S.A.	F/e

Major Charter Services /Principaux services d'affrètement

Advance Air Charters	C/c
Air Alliance Inc.	C/c
Air Atlantic Ltd.	C/c
AirBC	C/c
Air Canada	C/c
Air Club Intl Inc.	C/c
Air Niagara Express	C/c
Air Nova	C/c
Air Ontario	C/c
Air Transat	C/c
All Canada Express	C/c
Bradley Air Service Ltd.	C/c
Canada 3000 Airlines Ltd.	C/c
Canadian Airlines Int'l Ltd.	C/c
Canair Cargo	C/c
Exeaire Inc.	C/c
Inter-Canadian	C/c
NWT Air	C/c
Royal Airlines	C/c
Sky Charter	C/c
Sky Service F.B.O. Inc.	C/c
Time Air Inc.	C/c
Viscount Air Services	C/c
Academy Airlines	A/a
Active Aero Charter	A/a
America West Airlines Inc.	A/a
American Airlines	A/a
American Trans Air Inc.	A/a
AV Atlantic	A/a
Basler Airlines Flight Service Inc.	A/a
Black Swan Jet Charter	A/a
Business Jet Solutions	A/a
Carnival Air Lines Inc.	A/a
Connie/American Int'l Airways	A/a
Continental Airlines	A/a
Contract Air Cargo	A/a
D.B. Aviation	A/a

Services offerts par les transporteurs – 1995 – fin

Name	Nationality
Nom	Nationalité

Delta Airlines	A/a
Dobson Int'l	A/a
Emery Worldwide Airlines Inc.	A/a
Everts Air Fuel	A/a
Falconair/The Air Group Inc.	A/a
Federal Express Corp.	A/a
GPI Aviation	A/a
Grand Holdings d/b/a Champion Air	A/a
Great American Airways Inc.	A/a
IFL Group Inc.	A/a
Jet Aviation Business Jets	A/a
Jet East Inc.	A/a
Key Air	A/a
Kitty Hawk Air Cargo	A/a
K. Services Inc.	A/a
Majestic Air Services	A/a
McNeely Charter Services Inc.	A/a
Miami Air Intl	A/a
Miami Valley Aviation Inc.	A/a
Midwest Express Airlines	A/a
Minnesota Jet Inc.	A/a
Mountain Air Cargo Inc.	A/a
Nomads	A/a
Northern Air Cargo	A/a
North American Airlines	A/a
Omni Air Express	A/a
Pentastar Aviation Inc.	A/a
Philadelphia Jet Service	A/a
Rhoades Aviation Inc.	A/a
Rich Int'l Airways Inc.	A/a
Saber Aviation Inc.	A/a
Stenair Inc. d/b/a Jet Way	A/a
Sun Country Airlines	A/a
Taughannock Aviation Corp.	A/a
Trans World Airlines	A/a
United Airlines	A/a
USAir Inc.	A/a
USA Jet Airlines Inc.	A/a
Zantop Int'l Airlines Inc.	A/a
Air Europa	F/e
Air Europe	F/e
Air Foyle	F/e
Air Liberté S.A.	F/e
Air Ukraine	F/e
Antonov Design Bureau	F/e
Balair	F/e
Balkan-Bulgarian Airlines	F/e
Corse Air International	F/e
Cubana Airlines	F/e
Das Air Cargo	F/e
El Al Israel Airlines Ltd.	F/e
Express One International	F/e
Guyana Airways Corporation	F/e
Heavylift Cargo	F/e
KLM Royal Dutch Airlines	F/e
LOT Polish Airlines	F/e
Lufthansa German Airlines	F/e
Martinair Holland N.V.	F/e
TAP Air Portugal	F/e

Legend - Légende

C/c = Canadian/canadienne

A/a = American/américaine

F/e = Foreign/étrangère

Factors Affecting the Data

Scheduled Services

- Canadian Regional pilots were on strike during the last three weeks of July, 1994.
- The Open Skies Agreement with the United States was signed in February, 1995.
- Valujet operated a Montreal - Washington (Dulles) route from March 1995 to June 1995.
- America West resumed operations to Canada with a Vancouver - Phoenix route in May 1995.
- Viasa ceased operations to Canada in April 1995.
- Northwest introduced new non stop routes from Minneapolis to Vancouver, Calgary, Saskatoon and Montreal in May 1995.
- Continental resumed operations to Canada in June 1995 at Vancouver and Montreal. It dropped its Vancouver routes in September 1995.
- American Eagle began to operate a Montreal - New York (JFK) route in June 1995.
- LOT Polish Airlines discontinued service to Canada (Mirabel) in October 1995.
- CAI and Alitalia dropped their Montreal - Rome routes in the fall of 1995. They signed an agreement where Alitalia would code share on CAI's Toronto - Rome route for the fall and winter while CAI would code share on Alitalia Toronto - Rome flights the remainder of the year.
- Air Transat began to operate scheduled flights from Toronto and Montreal to Varadero, Cuba in November 1995.
- Malaysia Airlines began a Kuala Lumpur - Taipei - Vancouver route in November 1995.
- CAI discontinued its freighter services in November 1995.
- Air Canada initiated a Toronto - Tel Aviv service June 20, 1995.
- Air Canada initiated a Vancouver - Hong Kong service December 20, 1995.
- Air Canada initiated a Vancouver - Calgary - Frankfurt service in December, 1995 operating three flights per week using B767 - 300ers.

Charter Services

- Royal Aviation operated charter flights for Adventure/Fiesta to Vancouver and Calgary from Windsor and London from June 28 to September 6. The tour operator also added new flights between Toronto and Thunder Bay from June 24 to September 9. Overall, Royal greatly increased its services in 1995 both in terms of frequency and number of cities served when compared to 1994. In order to affect this increased service, it leased a Lockheed L-1011 for the 1995 summer season which was used on its international flights.
- Air Transat offered flights from Québec and Montréal to Toronto during the summer of 1995.

Facteurs pouvant avoir une incidence sur les données

Services réguliers

- Les pilotes de Canadian Regional ont fait la grève au cours des trois dernières semaines de juillet 1994.
- L'accord «Ciel ouvert» avec les États-Unis fut signé en février 1995.
- Valujet a exploité un service Montréal-Washington (Dulles) de mars 1995 à juin 1995.
- America West a repris ses opérations vers le Canada avec le trajet Vancouver-Phoenix en mai 1995.
- Viasa a interrompu ses opérations au Canada en avril 1995.
- Northwest a inauguré des nouveaux vols sans escale en provenance de Minneapolis vers Vancouver, Calgary, Saskatoon et Montréal en mai 1995.
- En juin 1995, Continental a repris ses services au Canada à Vancouver et Montréal. Les opérations à Vancouver ont cessé en septembre 1995.
- American Eagle a commencé à assurer la liaison Montréal-New York (JFK) au mois de juin 1995.
- Lot Polish Airlines a mis fin à ses opérations au Canada (Mirabel) en octobre 1995.
- LACI et Alitalia ont cessé d'exploiter leurs routes Montréal-Rome à l'automne de 1995. Une entente fut signée accordant à Alitalia le partage des dénominations sur le trajet Toronto-Rome de LACI au cours de l'automne et de l'hiver et LACI aurait le partage des dénominations sur les vols Toronto-Rome de Alitalia pour le reste de l'année.
- En novembre 1995, Air Transat a commencé à offrir des vols réguliers de Toronto et Montréal vers Varadero à Cuba.
- Malaysia Airlines a inauguré un service Kuala Lumpur-Taipei-Vancouver au mois de novembre 1995.
- LACI a interrompu ses services d'affrètement en novembre 1995.
- Air Canada a commencé à assurer la liaison Toronto-Tel Aviv le 20 juin 1995.
- Un nouveau service Vancouver-Hong Kong fut inauguré par Air Canada le 20 décembre 1995.
- Air Canada a commencé à exploiter la route Vancouver-Calgary-Frankfurt en décembre 1995, opérant trois vols hebdomadaires par B767-300.

Services d'affrètement

- Royal Aviation a opéré des vols nolisés pour Adventure/Fiesta vers Vancouver et Calgary en provenance de Windsor et London du 28 juin au 6 septembre. De plus l'organisateur de voyages a ajouté des nouveaux vols entre Toronto et Thunder Bay du 24 juin au 9 septembre. Dans l'ensemble, Royal a augmenté de beaucoup ses services en 1995 tant par la fréquence des vols que par le nombre de villes desservies comparativement à 1994. Pour effectuer cette augmentation de services, Royal a loué un Lockheed L-1011 pour ses vols internationaux au cours de l'été 1995.
- À l'été 1995, Air Transat a offert des vols en provenance de Québec et Montréal vers Toronto.

Glossary

Arriving: Traffic (flights, passengers and cargo) which lands at an airport in Canada.

Cargo: All freight, air express and excess baggage for which any tariff charge is assessed. Air cargo does not include mail and provisions, or passenger baggage for which no charge is assessed.

Charter Transportation: The transportation of passengers and/or goods by aircraft where a person other than the air carrier operating the aircraft, or its agent, contracts for a block of seats or a portion of cargo capacity for that person's own use or for resale, in whole or in units, to members of the public. The entire capacity of the aircraft is disposed of in this manner.

Classification in Reporting Levels - 1988

Level I - every Canadian air carrier not classified in report level VI that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, transported at least 1,000,000 revenue passengers or at least 200,000 tonnes of revenue goods.

Level II - every Canadian air carrier not classified in level VI that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, transported 50,000 revenue passengers or more, but fewer than 1,000,000 revenue passengers, or 10,000 tonnes of revenue goods or more but less than 200,000 tonnes of revenue goods.

Level III - every Canadian air carrier not classified in level VI that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, transported 5,000 revenue passengers or more but fewer than 50,000 revenue passengers or 1,000 tonnes of revenue goods or more but less than 10,000 tonnes of revenue goods.

Level IV - every Canadian air carrier not classified in level I, II, III or VI that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of \$250,000 or more for the air services for which the air carrier holds a licence.

Level V - every Canadian air carrier not classified in level I, II, III or VI that, in each of the two calendar years immediately preceding the report year, realized annual gross revenues of less than \$250,000 for the air services for which the air carrier holds a licence.

Level VI - every Canadian air carrier that, in the report year, operated the air service for which the air carrier holds a licence for the sole purpose of serving the needs of a lodge operation.

Departing: Traffic (flights, passengers and cargo) which takes off from an airport in Canada.

Deplaned: Traffic (passengers and cargo) which lands and disembarks at an airport in Canada.

Domestic: Traffic travelling between two airports in Canada.

Glossaire

Arrivées: Vols, passagers et marchandises arrivant à un aéroport au Canada.

Marchandises: Ensemble des marchandises, messageries aériennes et excédents de bagages pour lesquels il y a des frais. Les marchandises aériennes ne comprennent pas le courrier et les approvisionnements de bord, ou les bagages de passagers qui ne font pas l'objet de frais particuliers.

Transport affrété: Transport des passagers, des marchandises, ou des deux, par aéronefs, dans le cas où une personne autre que le transporteur aérien qui utilise l'aéronef, ou son représentant, signe un contrat pour retenir un bloc de places ou une partie de la capacité de fret, pour son usage propre ou pour une revente, en tout ou en partie, au public. La capacité entière de l'aéronef est disposé de cette manière.

Classement selon les niveaux de déclaration - 1988

Niveau I: est classé au niveau I tout transporteur aérien canadien non classé au niveau VI qui, au cours de chacune des deux années civiles précédant l'année de déclaration, a transporté au moins un million de passagers payants ou au moins 200 000 tonnes métriques de marchandises payantes.

Niveau II: est classé au niveau II tout transporteur aérien canadien non classé au niveau VI qui, au cours de chacune des deux années civiles précédant l'année de déclaration, a transporté un nombre de passagers payants de 50 000 ou plus et de moins d'1 000 000 ou un nombre de tonnes métriques de marchandises payantes de 10 000 ou plus et de moins 200 000.

Niveau III: est classé au niveau III tout transporteur aérien canadien non classé au niveau VI qui, au cours de chacune des deux années civiles précédant l'année de déclaration, a transporté un nombre de passagers payants de 5 000 ou plus et de moins de 50 000 ou un nombre de tonnes métriques de marchandises payantes de 1 000 ou plus et de moins 10 000.

Niveau IV: est classé au niveau IV tout transporteur aérien canadien non classé au niveaux I, II, III ou VI qui, au cours de chacune des deux années civiles précédant l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles d'au moins 250 000 \$ des services aériens pour lesquels il détient une licence.

Niveau V: est classé au niveau V tout transporteur aérien canadien non classé au niveaux I, II, III ou VI qui, au cours de chacune des deux années civiles précédant l'année de déclaration, a tiré des recettes brutes annuelles inférieures à 250 000 \$ des services aériens pour lesquels il détient une licence.

Niveau VI: est classé au niveau VI tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année de déclaration, a exploité le service aérien pour lequel il détient une licence délivrée à la seule fin de desservir un hôtel pavillonnaire.

Départs: Vols, passagers et marchandises quittant un aéroport au Canada.

Débarqués: Passagers et marchandises qui arrivent et débarquent à un aéroport au Canada.

Intérieurs: Trafic entre deux aéroports au Canada.

Enplaned: Traffic (passengers and cargo) which embarks and takes off from an airport in Canada.

MCTOW: The maximum certificated take-off weight for aircraft as shown in the aircraft flight manual referred to in the aircraft's Certificate of Airworthiness issued by the competent Canadian or foreign authority.

Other International: Traffic between an airport in a foreign country (excluding the United States) and an airport in Canada.

Revenue Passengers: A person receiving air transportation from an air carrier for which remuneration of 25% or more of the normal applicable fare is received by the air carrier. Air carrier employees or others receiving air transportation against whom token service charges are levied are not considered as revenue passengers. Infants for whom a token fare is charged are not counted as passengers.

Transborder: Traffic between an airport in the United States (including Alaska, Hawaii and Puerto Rico) and an airport in Canada.

Embarqués: Passagers et marchandises qui embarquent et quittent un aéroport au Canada.

"MMAD": Masse maximale autorisée au décollage pour un aéronef, telle qu'indiquée dans le manuel de vol de l'aéronef mentionné dans le certificat de navigabilité délivré par l'autorité canadienne ou étrangère compétente.

Autres internationaux: Trafic entre un aéroport étranger (excluant les États-Unis) et un aéroport au Canada.

Voyageur payant: Personne dont le voyage est assuré par un transporteur aérien qui perçoit une rétribution de 25% ou plus de tarif normal applicable. Les employés des transporteurs aériens ou d'autres personnes qui ne paient qu'un tarif symbolique n'entrent pas dans la catégorie des voyageurs payants. Les enfants en bas âge dont le prix du billet est également symbolique n'entrent pas dans la catégorie des voyageurs.

Transfrontalier: Trafic entre un aéroport aux États-Unis (incluant l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et un aéroport au Canada.

How to get the Economic Facts and Analysis you Need on Transportation!

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.
- a catalogue describing the contents of the Transportation Division publications, free of charge.

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by writing to:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Jean Talon Building, 12th Floor
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0579

Jim Cain
Chief
Trucking Section

Telephone: (613) 951-2527
Facsimile: (613) 951-0579

Andrea Mathieson
Chief
Multimodal Transport Section

Telephone: (819) 951-8699
Facsimile: (819) 951-0579

Gord Baldwin
Chief
Aviation Statistics Centre

Telephone: (819) 997-6942
Facsimile: (819) 953-8499

November 1990

Comment obtenir les analyses et les données économiques dont vous avez besoin sur le secteur des transports

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;
- un catalogue descriptif gratuit des publications de la Division des transports.

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, écrivez à:

Tricia Trépanier, Directeur
Division des transports
Statistique Canada
12ième étage, immeuble Jean-Talon
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0579

Jim Cain
Chef
Section de camionnage

Téléphone: (613) 951-2527
Télécopieur: (613) 951-0579

Andréa Mathieson
Chef
Section des transports multimodaux

Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0579

Gord Baldwin
Chef
Centre des statistiques de l'aviation

Téléphone: (613) 997-6942
Télécopieur: (613) 953-8499

Novembre 1990

Pick a topic... any topic

The **1994 Statistics Canada Catalogue** is your guide to the most complete collection of facts and figures on Canada's changing business, social and economic environment. No matter what you need to know, the **Catalogue** will point you in the right direction.

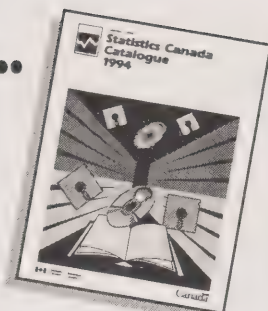
From the most popular topics of the day - like employment, income, trade, and education - to specific research studies - like mineral products shipped from Canadian ports and criminal victimization in urban areas - you'll find it all here.

... the 1994 Statistics Canada Catalogue will help you get your bearings...

The **Catalogue** puts all this information at your fingertips. With the expanded index, you can search by subject, author or title - even periodical articles are indexed. There's also a separate index for all our electronic products.

The **Catalogue** has everything you need to access all Statistics Canada's products:

- descriptions of over 25 new titles, plus succinct abstracts of the over 650 titles and 7 map series already produced;
- a complete guide to finding and using statistics;
- electronic products in a variety of media, and



advice on getting expert assistance on electronic products and on-line searches;

- tabs to each section -- so you can immediately flip to the information you need.

... time and time again

To make sure that the **Catalogue** stands up to frequent use, we used a specially coated cover to prevent broken spines, tattered edges and dog-eared corners.

Order today - you'll be lost without it.

1994 Statistics Canada Catalogue

Only \$15 (plus GST and applicable PST) in Canada (US\$18 in the U.S. and US\$21 in other countries). Quote Cat. no. 11-2040XPE.

Write to:

Statistics Canada
Operations and Integration
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6

Fax: (613) 951-1584

Call toll-free: 1-800-267-6677

Via Internet: order@statcan.ca

Or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

Choisissez un sujet... n'importe lequel

Le **Catalogue de Statistique Canada 1994** est votre guide pour la collection la plus complète de faits et de chiffres dans les domaines, en constante évolution, du commerce, de la société et de l'économie du Canada. Peu importe ce que vous voulez savoir, le **Catalogue** vous mettra sur la bonne piste.

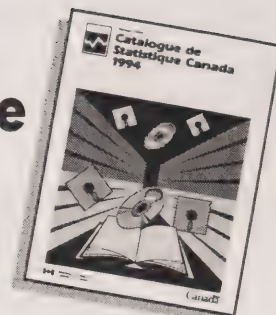
Des sujets actuels les plus populaires - comme l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation - à des études de recherche spécialisées - comme les produits minéraux expédiés des ports canadiens et la victimisation dans les régions urbaines - vous trouverez tout dans ce document.

Le Catalogue de Statistique Canada 1994 vous aidera à vous orienter...

Le **Catalogue** vous met tous ces renseignements sous la main. L'index augmenté vous permet de chercher par sujet, auteur ou titre - les articles de périodiques sont même indexés. On a aussi ajouté un index séparé pour tous nos produits électroniques.

Le **Catalogue** a tout ce qu'il vous faut pour vous procurer les produits de Statistique Canada :

- descriptions de plus de 25 nouveaux titres et courts résumés des 650 titres et plus et des 7 séries de cartes déjà disponibles;
- guide complet pour obtenir et utiliser les données statistiques;
- produits électroniques sur supports divers et conseils sur l'obtention d'aide d'experts pour



les produits électroniques et les recherches en direct;

- système d'onglets pour chaque section - pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

...maintes et maintes fois

Pour garantir que le **Catalogue** puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçue pour éviter les dos cassés, les bords abîmés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui - vous ne pourrez plus vous en passer.

Catalogue de Statistique Canada 1994

Seulement 15 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada (18 \$ US aux États-Unis et 21 \$ US dans les autres pays). Indiquez le n° au catalogue : 11-2040XPE.

Écrivez à :

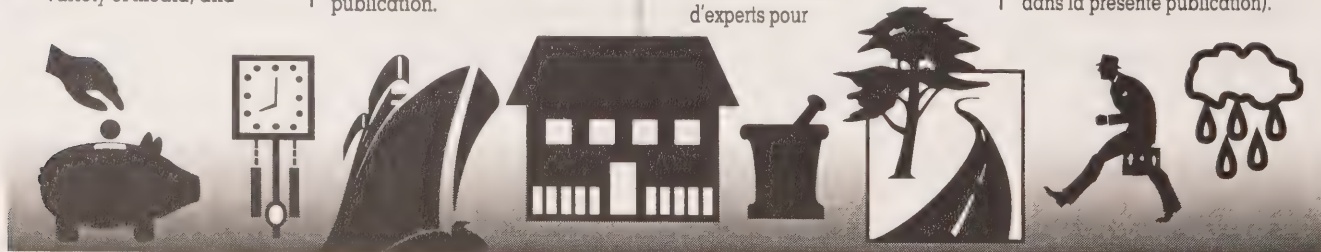
Statistique Canada
Opérations et intégration
Direction de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

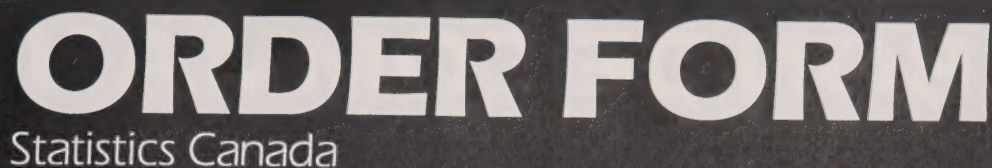
Télécopieur : (613) 951-1584

Appels sans frais : 1-800-267-6677

Via l'Internet : order@statcan.ca

Ou contactez le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).







BON DE COMMANDE

Statistique Canada

POUR COMMANDER :



COURRIER

Statistique Canada
Opérations et intégration
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario)
Canada K1A 0T6



TÉLÉPHONE

1-800-267-6677

Faites débiter votre compte Visa ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



TÉLÉCOPIEUR

1-800-889-9734

Visa, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



INTERNET order@statcan.ca

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)



1-800-363-7629

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

MODALITÉS DE PAIEMENT:

(Cochez une seule case)



Veuillez débiter mon compte



VISA



MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (lettres moulées)

Signature



Paiement inclus \$



N° du bon de commande

(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire "A" pour les abonnements	Abonnement annuel ou prix de la publication			Quantité	Total \$
			Canada \$	États-Unis \$ US	Autres pays \$ US		



Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.



Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 % et la TVP en vigueur. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.



Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada.



TPS N° R121491807

TOTAL

RÉDUCTION
(s'il y a lieu)

TPS (7 %)
(Clients canadiens seulement)

TVP en vigueur
(Clients canadiens seulement)

TOTAL GÉNÉRAL

PF 093238

MERCI DE VOTRE COMMANDE!

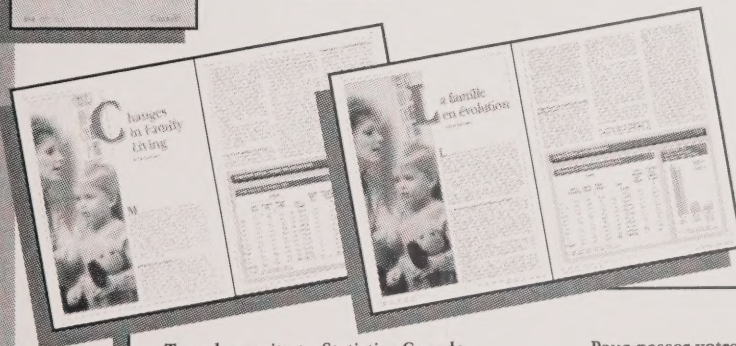


Statistique Canada
Statistics Canada

Canada

Don't let the changing world
take you by surprise!

Ne soyez pas dépassé
par les événements!



An aging population. Lone-parent families. A diverse labour force. Do you know how today's social changes will affect your future ... your organization ... and your family?

Keep pace with the dramatic shifts in Canada's evolving social fabric with Statistic Canada's best-selling quarterly, *Canadian Social Trends*. With vast and varied reports on major changes in key social issues and trends, this periodical incorporates findings from over 50 national surveys.

Written by some of Canada's leading-edge social analysts, *Canadian Social Trends* combines painstaking research with dynamic prose on topics like ethnic diversity, low-income families, time-crunch stress, violent crime and much more — all in a colourful, easy-to-read, magazine format.

A lasting record of changing times!

Join the thousands of business and policy analysts, social-science professionals, and academics who trust *Canadian Social Trends* to demystify the causes and consequences of change in Canadian society. Don't miss a single issue — subscribe today.

Canadian Social Trends (catalogue number 11-0080XPE) is \$34 (plus GST and applicable PST) annually in Canada, US\$41 in the United States and US\$48 in other countries.

Le vieillissement de la population. Les familles monoparentales. La diversification de la population active. Savez-vous comment les changements sociaux d'aujourd'hui vont se répercuter sur votre avenir, votre organisation, votre famille?

Suivez l'évolution spectaculaire de la société canadienne grâce à *Tendances sociales canadiennes*, une publication trimestrielle de Statistique Canada. Avec des articles vastes et variés sur les principaux changements caractérisant les questions et les tendances sociales principales, cette publication intègre les résultats de plus de 50 enquêtes nationales.

Certains des analystes sociaux les plus reconnus du Canada rédigent des articles dans *Tendances sociales canadiennes*. Ils présentent les résultats de recherches minutieuses dans un style attrayant pour des sujets tels que la diversité ethnique, les familles à faible revenu, le stress dû au manque de temps, le crime et bien d'autres encore dans une revue haute en couleur et de lecture aisée.

Un dossier permanent d'une époque en évolution!

Des milliers d'analystes des entreprises et des politiques, de professionnels des sciences sociales et d'universitaires lisent *Tendances sociales canadiennes* pour identifier les causes et les conséquences de l'évolution de la société canadienne. Ne manquez pas un numéro, abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement annuel à *Tendances sociales canadiennes* (n° 11-0080XPF au catalogue) coûte 34 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, 41 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard. Via Internet: order@statcan.ca

Pour passer votre commande, écrivez à Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre de services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télécopieur, au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: order@statcan.ca

Don't let this happen to you!

Ne vous laissez pas dépasser par les événements!

Imagine you're called upon to make a really important business decision. You spend some anxious days weighing your options. You examine the available data. Finally, you make your decision...

...only to discover too late that your information was incomplete or outdated!

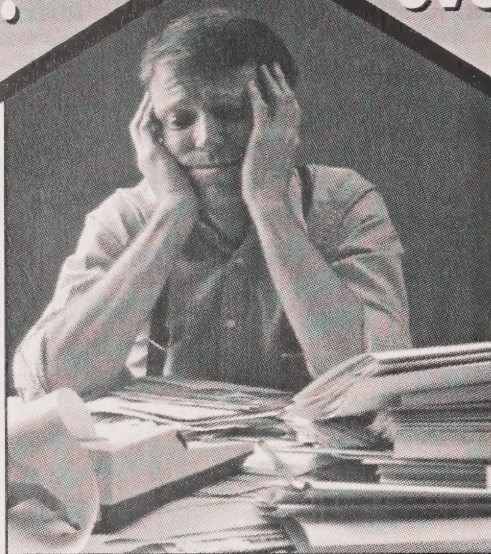
If you've ever experienced this type of frustration... or if your reputation ever depends on the quality of the data you refer to... **Infomat** is for you.

Infomat is your fastest and easiest way to keep on top of important Canadian economic and social trends. Since it comes to you weekly – not daily – issues won't pile up unread. And, in just one publication, you'll have the answers to almost anything:

- ✓ price indexes
- ✓ manufacturing shipments and orders
- ✓ imports and exports
- ✓ labour market conditions, and
- ✓ dozens of key social and economic indicators!

And because **Infomat** is based on over 100 ongoing Statistics Canada surveys, no other source is more timely or more reliable.

Infomat is specially designed and written for you – a busy manager with no time to waste!



Imaginez que vous devez prendre une décision de gestion très importante. Vous vous faites du mauvais sang pendant quelques jours à évaluer vos options. Vous examinez les données disponibles. Vous vous décidez enfin...

... pour vous rendre compte trop tard que vous vous êtes fondé sur de l'information incomplète ou périmée!

Si vous avez déjà vécu ce genre de situation... ou si vous devez un jour miser votre réputation sur la qualité des données que vous avancez...

Infomat est pour vous.

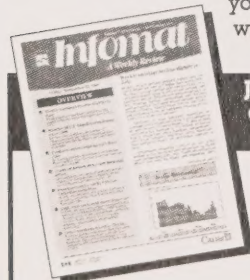
Infomat est la façon la plus rapide et la plus facile de se tenir au courant des tendances économiques et sociales importantes au Canada. Comme il s'agit d'un hebdomadaire – non d'un quotidien – vous aurez le temps de le lire. Et dans une seule et même publication, vous trouverez réponse à presque tout :

- ✓ indices de prix
- ✓ livraisons et commandes des fabricants
- ✓ importations et exportations
- ✓ situation du marché du travail, et des
- ✓ dizaines d'indicateurs socio-économiques clés!

Et comme **Infomat** est fondé sur plus de 100 enquêtes permanentes de Statistique Canada, aucune autre source n'est plus à jour ou plus fiable.

Infomat est conçu et rédigé pour des gens comme vous – des gestionnaires qui n'ont pas de temps à perdre!

Faites comme bien d'autres décideurs au pays qui ont réussi et abonnez-vous à Infomat aujourd'hui même!



Join the confident, successful decision-makers in the country and subscribe to Infomat today!

Infomat (catalogue no. 11-0020XPE) is only \$140* per year in Canada, US\$168 in the U.S. and US\$196 in other countries. Also available by Fax Service: 50 issues for \$600* in Canada, US\$600 in the U.S. and US\$600 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613) 951-1584 and use your VISA or MasterCard.

OR MAIL your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. Via Internet: order@statcan.ca *plus GST and applicable PST

Infomat (n° 11-0020XPF au catalogue) ne coûte que 140 \$* par année au Canada, 168 \$ US aux États-Unis et 196 \$ US dans les autres pays. Nous vous offrons également le service de télécopie : 50 numéros pour 600 \$* au Canada, 600 \$ US aux États-Unis et 600 \$ US dans les autres pays.

Vous pouvez nous joindre PAR TÉLÉPHONE AU 1-800-267-6677 ou PAR TÉLÉCOPIEUR au (613) 951-1584 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard. Ou envoyez votre commande PAR LA POSTE à : Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6. Vous pouvez aussi communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. La liste de ces centres se retrouve dans la présente publication. Via l'Internet: order@statcan.ca *plus la TPS et la TVP en vigueur

